

## CARTERA DE UN SOLITARIO

### La odiosa rutina

Las mujeres españolas graduadas en el Doctorado de Derecho han pedido a los poderes públicos que les sea permitido el acceso a la magistratura, a los registros y al notariado. Los argumentos aducidos en favor de su pretensión, en mi sentir justísima, son los mismos que hemos expuesto y recapitulado los partidarios de la emancipación y enaltecimiento de la mujer. No hay que repetirlos. Sin embargo, bueno será recordar, una vez más, que las mujeres están demostrando en todas partes una capacidad para los estudios científicos y literarios igual, y algunas veces superior, a la de los varones y que, ante la realidad de los hechos, carecen de sentido común las increpaciones de Moebius y de otros señores pseudo científicos, para los cuales el tamaño medio del cerebro es el único índice de inteligencia; aserto que desmienten las hormigas y las abejas, de cerebro minúsculo y de mucha mayor inteligencia que el buego y que el sapo.

Pasaron los tiempos en que un Bischoff, profesor de la Universidad de Munich, hace cincuenta años, se oponía a la cultura femenina, alegando argucias análogas a las de Moebius y propias del materialismo burdo de Buchner y de Moleschot; y pasaron también aquellos en que nada menos que Von Treitschke, con razón fracasado en sus teorías guerreras e imperialistas, encorcelizó, agarró del brazo a una señora que se permitía asistir a sus explicaciones y la sacó él mismo de la cátedra, increpando luego al bedel, por haberla permitido la entrada. Hoy la mujer estudia como el hombre. En la Universidad americana de Harvard se cuentan por millares las médicas y otro tanto va ocurriendo en el Japon. En el mismo Berlín, en donde Treitschke sacó a la discípula de la clase a rastras, explica una cátedra la señorita Paula Hertwig. No habíamos de Rusia, hoy a la cabeza en estudios femeninos. En todas partes hasta en España tan refractaria a modificar su concepto romano de la mujer ésta ha llegado a ejercer la abogacía y procura seguir el ejemplo luminoso de una abogada cumbre, que explica en la Universidad de Roma Filosofía del Derecho: la doctora insigne Teresa Labriola.

Pero ahora, al negarse a la mujer el acceso a la magistratura y al notariado, no parece que se niega su capacidad, puesto que antes se la ha doctorado y permitido el ejercicio de la profesión en el bufete. Se trata de algo mucho más grave, puesto que se pone en duda su integridad moral. En el juez, como en el notario, lo más importante no es la sabiduría, lo más importante es la integridad de la voluntad y de conciencia. Al negarse a las mujeres su acceso a la magistratura parece que se pone en cuarentena su tan decantada virtud. Se teme que se deje llevar de codicias o de sentimientos mezquinos. No se declara esto de una manera paladina y terminante; pero se deduce de la actitud de los que se oponen a que pueda haber jueces femeninos. Para serlo son precisas dos condiciones: competencia y austeridad. Si se reconoce oficialmente la primera a una doctora en Leyes, no puede haber otro motivo para impedir que sea magistrado sino el supuesto injurioso de carecer de la segunda.

En verdad, no es nuevo este concepto deprimente de la mitad del género humano. En un libro magistral, el padre Graciano Martínez recordó que hace ya muchos siglos que se viene negando a la mujer los sentimientos de justicia. Ya Platón en su *Timeo* dijo que los hombres que pasaron su vida en la injusticia, fueron, probablemente, metamorfoseados en mujeres, en su segundo nacimiento. Semejante idea absurda de la mujer y de su supuesta incapacidad para elevarse a las grandes alturas morales se halla en casi todos los Santos Padres. Para ellos, como para el Génesis la mujer es fuente de pecado. No se diga que la Iglesia ha canonizado a muchas santas. Es cierto; pero ha negado a la mujer el ejercicio del sacerdocio, como si quisiera dar a entender que la mujer llega a santa por excepción, que confirma la regla, pero que no es merecedora de que la Divinidad baje a sus manos, que juzga impuras. La emancipación y el enaltecimiento de la mujer van llegando no por los ortodoxos, sino a pesar de los ortodoxos.

Creo firmemente que la mujer conoce y estima mejor que el hombre el valor de la pureza de las costumbres. Lo que ocurre es que, durante muchos siglos, ha sido sometida a

una moral convencional y puramente doméstica. Se dice que la moral de la mujer es casera y que no puede elevarse, fuera del hogar, a sentimientos altruistas, que puedan perjudicar a los suyos. Es natural que ello suceda; porque a la mujer no se le ha asignado otra vida que la del hogar y es lógico que fuera de él no sienta ni la Moral ni cosa alguna. Pero así como, una vez que a la mujer se le ha permitido el acceso a las carreras universitarias, ha demostrado ser capaz de llegar a las más excelsas cumbres del saber, de igual manera, una vez que comience a intervenir en la vida pública, demostrará virtudes cívicas que hasta ahora no le eran precisas y que en el fondo de su conciencia dormían latentes. Me permito creer que una Victoria Kent, una Clara Campoamor, una Matilde Huidi, una Concepción Peña o una María del Carmen Cuesta honrarían la magistratura y no incurrirían en delitos comprobados en algunos que fueron magistrados varones y a los cuales hubo que procesar. Tras estas señoras, dignas de llevar en las mangas de sus togas los vuellos, vendrán otras y otras y se acabará por concederles derechos que hoy no pueden negar sino la malicia o la tenacidad inconsistente.

Discutir si la mujer puede ser notario o magistrado, por falta de elevación moral, cuando puede ser madre! ¿Es que hay algo en el mundo que requiera mayor abnegación que la maternidad? Ya sé que ha habido escritores que han sostenido que el amor maternal es una forma del egoísmo; pero esos escritores desbarataron. Lo que ocurre es que en toda acción generosa y noble hay un fondo de legítimo egoísmo, puesto que ella procura una exaltación de la propia estima. Pero afirmar que la maternidad es egoísta... Parodiando a María Antonia ante la Convención, no cabe sino decir: «¡Contesten por mí todas las madres del Universo!»

La mujer debe ser juez y magistrado y presidente del Supremo, si demuestra individualmente sus merecimientos para ocupar el cargo. Negarle el derecho a ingresar en los registros, en el notariado y en la magistratura, so pretexto de que puede ser inmoral, es incurrir en inmoralidad indisculpable. San Jerónimo, si viviera, no volvería a incurrir en la necesidad de prohibir a las mujeres tocar el arpa. Sus sucesores en prejuicios son mas tenaces y quieren reservarse el derecho a tocar otros instrumentos como el contrabajo y es posible que lo consigan, en tanto que las mujeres conquistan derechos que únicamente es capaz de negarles un rutinarismo cerril.

ANTONIO ZOZAYA

(Prohibida la reproducción)

## Libros

### Cómo se moría en el frente

Entre la ya copiosa literatura de guerra tenemos que catalogar una obra más—editorial Feliu y Susanna—, y no, ciertamente, una obra rezagada en contenido, sino una formidable novela de guerra de alto valor emocional y educativo. En todos sus capítulos, en todas sus páginas mejor, late un hondo sentido de tragedia, de dramatismo y realidad. El autor nos advierte que no se propone hacer literatura, sino relatar hechos. ¿Consigue su objetivo? Sinceramente hemos de afirmarlo. La principal cualidad de estas notas es la sinceridad de que están impregnadas, respondiendo cada palabra a la impresión de un momento vivido intensamente.

Después de *El fuego*, es *Sin novedad en el frente* la novela de guerra que nos parece más perfecta y a ésta podemos muy bien equiparar—en lo contundente de la forma y el sentido realista—el libro que comentamos.

Salterio

Es, éste, sin duda uno de los más destacados libros aparecidos en nuestro tiempo, tanto por su contenido como por la exquisitez y noble empeño puesto por el ilustre Elpidio de Mier en hacer del pasaje bíblico una obra cumbre de la literatura castellana. *Salterio*—Sociedad General Española de Librería—es una versión—la única en castellano—hecha directamente del latín y del texto de San Jerónimo, por quien fué traducido del hebreo el libro de David, conocido entre nuestros eruditos—como todos los libros de la Biblia—con el título de *vulgata Latina*. Abrumadora y perfecta ha sido la labor de Elpidio de Mier, al poner en

verso castellano de pura raigambre clásica, una de las partes bíblicas más ampliamente fundamental y, empero, tan poco conocida en nuestro idioma. Si la figura literaria del traductor, que pone un extenso y erudito prólogo a la obra, no fuese lo bastante admirada, sería suficiente esta traducción para colarle entre el selecto núcleo de los hombres verdaderamente ilustres. La edición, en magnífico papel bíblico, consta de cerca de 600 páginas y es un alarde de perfección editorial.

### Nafragto en la sombra

Sobre un fondo de imágenes poéticas, teje, Valentín Andrés Alvarez—Ediciones Ulises—, todo el tinglado de la trama, por cuyo escenario desfilan personajes, costumbres y escenas de diversa índole. El autor, creemos nosotros, se ha propuesto, únicamente, distraer su tedio veraniego escribiendo una novela. Y, en verdad, ha logrado su objeto, y, lo que es más, ha logrado hacer una novela muy actual y muy buena, mostrándose como un escritor de ingenio y grandes recursos, en cuya obra futura—acatando de lleno la realidad presente—hay que fundar legítimas esperanzas.

### El Hijo del Hombre

Emil Ludwig, cuyo solo nombre es ya garantía de la perfección del trabajo, acaba de dar a luz—Biblioteca Nueva, 400 páginas. Traducción y prólogo de Ricardo Baeza—una nueva vida de Jesús-hombre, enfocando la figura desde un punto de vista laico y aprovechando para su estudio «la luz de la más moderna ciencia exegética», y valiéndose, a un tiempo, de los innumerables recursos de compenetración y paridad psicológica de Jesús con la raza judía, a que pertenece el autor. De todas las obras de Ludwig es, ésta, sin duda, la que alcanza más alto sentido emocional. La vida de Jesús, desde sus primeros años hasta su trágico final, pasa por estas páginas nimbada de un incomparable halo poético. Y, al igual que la figura principal, todas las que se mueven en contorno, así como los paisajes y costumbres, cuya maravillosa evocación solo ha sido, hasta ahora, superada por el inolvidable Gabriel Miró, en sus *Figuras de la Pasión del Señor*.

Una de las más apreciables cualidades de este libro es su absoluta fidelidad histórica. El autor se circunscribe siempre a los hechos relatados en los cuatro Evangelios, sin poner nada de su parte que no sea fielmente contrastado con estos y concordante en todo con ellos. Simultáneamente a la edición española—que se enriquece con quince grabados en madera firmados por Rembrandt—aparece *El Hijo del Hombre* en otros ocho idiomas, prueba máxima de su gran valor y del interés que ha despertado en el mundo culto esta maravillosa obra del insigne escritor alemán, uno de los más sólidos prestigios de nuestro tiempo.

### Dos libros de aventuras

Uno es el titulado *A fuego y espada en el Sudán*, escrito por Stalín Paschá—traducción del alemán de Emilio R. Sardia—y publicado por Espasa—Calpe en su colección de *Viajes y aventuras antiguas y modernas*. En este libro se describen de manera primorosa las peripecias del autor, y sus compañeros europeos durante su estancia y prisión en el Sudán. Tiene este libro la buena cualidad, sobre su valor novelesco, de atesorar importantes datos históricos y relatar episodios desconocidos de la relación del Sudán, de fines del siglo pasado.

El otro libro antes mentado—de igual colección y editorial—es *Un Robinson Artico*, de Ejdar Mikkelsen y está igualmente traducido del alemán por Emilio R. Sardia. Es un relato, ilustrado con infinidad de fotografías—de las expediciones efectuadas por el autor, a partir de 1909, por el Este de Groenlandia. La narración es de gran fuerza dramática y de no escaso valor científico.

### Vidas manchegas

«Pasatiempo breve, original y en prosa» sobre su autor, Julián Escudero Picazo, el diminuto ensayo de comedia que comentamos. La primera, y acaso más valiosa cualidad literaria del autor, es la facilidad exquisita con que retrata tipos y costumbres manchegas y el poético marco sentimental en que coloca a los principales personajes de su obra. Literalmente, este ensayo, delata en su autor muy estimables cualidades para el cultivo del género.

NICOMEDES SANZ y RUIZ

DE LA PEÑA

Del grupo «Crítica»

Valladolid—2—VII—1930.

## En broma

Apanies para una ópera veraniega. Es de noche, Playa de «c'an Pastilla

Barcarola de baritone

Murmura el mar tranquilo, la noche bienhechora con calma protectora su manto al fin tendió! Al cabo del anzuelo el pez, incauto pica y coleando indica lo listo que soy yo.!

(Hace como que pesca, hasta que un fuerte dolor de muelas, le obliga a dejar la faena).

(Váse por el «foro»)

Habitación modesta. (Dáse de tiple y tenor)

El.—Mientras él está de pesca y antes de que luzca el día ¡Ven a mis brazos, mujer queri-da.!

Ella.—Tranquila está la noche, placer y amor nos brinda. ¡Gocamos en su ausencia, ¡Ay que rico!

El.— ¡Ay que rica.!

(Se abrazan)

(Calle estrecha y oscura). (Concertante final). Dichos: Un llavero, Dos del orden, Vecinos, Vecinas, un perro, que no canta. Un sereno a lo lejos. Etcétera. Salen cuando se indica.

Bar. (Con trastos de pescar, y una mano en el carrillo).

¡Malditas muelas.!

¡Vaya un dolor.!

A ver: ¡Llavero.!

¡Llav. — ¡Puerta llama?!

Seren. — ¡Alabado sea Dios!

Bar. — (Después de haber entrado en la casa, sale con un pantalón en la mano).

¡San Cornelio.!

¡En el perchero encontré este pantalón.!

¡Que tiembla la esposa infiel.!

¡Se le va el pañuelo en la cara!

¡Socorro.!

¡Auxilio.!

¡Favor.!

(Todos, incluso el perro. El tenor, en paños menores).

Tenor.—Yo me largo, y que se apañen!

Tiple.—¡Que sorpresa!

Coro.—¡Pobre bonifacio.!

Y esta, se la pega.!

Los del Or.—¿Que es esto? ¿Que pasa?

Coro.—Un pobre marido a quien su ha puesto en ridículo.!

Los del Or.—A cada caso, le llega

Coro de hombres.—¡Protestamos!

Los del Or.—Esto se termina así.!

¡A la cama todo el mundo.!

(Todos. Huyendo).—Buenas noches!

Telón

Pic Nik.

## NUESTROS COLABORADORES

### Un viejo "nuevo caso"

La señora Juana no acaba en sus lamentaciones: «Su chico la va a matar, ella que se ha sacrificado tanto por él, que ha trabajado día y noche para que pudiera ir a la escuela hasta los trece años, en lugar de ponerle de aprendiz desde los ocho como hacen las otras madres, que ha pagado mensualmente tres pesetas para que estuviera en un colegio bien montado en vez de hacer cola para poder ingresar en una escuela pública donde hay tanto chiquillo no siempre limpio, que no lo ha dejado frecuentar malas compañías, que lo ha cuidado y mimado como a las niñas de sus ojos... y ahora no la quiere, es desobediente, y ha conseguido que lo echaran del taller donde desde hace un mes lo ha colocado, porque falta cuando más necesario sería, y es embustero, y holgazán...»

Compadezco con toda el alma a mi interlocutora, que no es, como pudiera creerse, una excepción, sino ejemplo de un caso muy general (aunque no siempre tan agudo), y no sé que decirle. ¡Es tan largo de explicar! El mal viene desde muy lejos y el remedio eficaz tiene que ser lento. Perico fué hijo único y por lo tanto recibió todos los cuidados de una madre excelente pero ignorante; mientras fué chiquitín, de ella le venían todos los placeres, todas las alegrías y la quería más que a nadie, pero en cuanto pudo andar, subirse a las sillas y apoderarse del azucarero, empezaron los antagonismos, pues Juana era la que daba un golpe sobre la manecita que se extendía con entusiasmo hacia la brillante llama, la que quitaba bruscamente las tijeras que tan gran diversión prometían, la que arebataba el bote y el cepillo con los cuales podían hacerse deliciosas músicas, la que escondía las cerillas con sus atractivas cabezitas rojas, la que le sentaba en su alto sillón cuando ejerciendo su instinto de explorador intentaba meterse en la carbonera o bajar las escaleras... Como el niño no podía comprender ninguna de las razones de su madre, consideraba sus intervenciones como caprichosa oposición a su voluntad nacida de un deseo de contrariarle, y poco a poco se acostumbró a burlar su vigilancia, a esconderse, a engañar si podía, a mentir, y a no quererla, pasando alternativamente de las caricias al deseo de golpearla, de hacerle daño.

La escuela terminó el proceso. Perico, niño sano, lleno de energías, más necesitado tal vez que otros de actividad y de movimiento, no podía adaptarse al régimen de quietud y pasividad a que se le sometía, más que aparentemente: se acostumbró a mirar con fijeza al maestro, como si bebiera sus palabras, mientras su pensamiento estaba a cien leguas de allí, a jugar su clase con sus vecinos si podía hacerlo sin que le vieran y a realizar, cuando podía impunemente, todas aquellas cosas que sabía estaban prohibidas, por el gusto, principalmente de pasar por encima de la ley. Y este es un camino peligroso que se sabe donde comienza pero no donde termina.

Sabemos actualmente, gracias a los progresos de la psicología, que los anhelos, las tendencias, las voliciones violentamente reprimidas repercuten en la vida del adulto desde la subconsciencia, más fuerte cuanto más ignorada, y de un manejo difícil

para los especialistas. De los niños aparentemente más dóciles salen con frecuencia los tiranos de mayor o menor categoría como reacción contra la continuada sumisión de la voluntad. Muchas enfermedades físicas y psíquicas del adulto tienen su origen en una falta de comprensión de la vida emotiva del niño según ha demostrado el psicoanálisis, cuyas posibilidades van mucho más allá de lo que imaginó el mismo Freud.

Si la madre de Perico no se hubiera interpuesto aparentemente entre él y el fascinador mundo que le rodeaba, si después de haberle advertido le hubiera dejado quemarse aprovechando la ocasión en que la cosa no ofrecía peligro obrando después como consoladora, se le hubiera permitido harcer en el jardín o en otro lugar adecuado el ruido que deseaba con latas y otros objetos y que era probablemente necesario para su desarrollo sensorial, si hubiera substituido por obstáculos materiales insuperables para el niño sus constantes prohibiciones, no habría sido considerada como una agua-fiestas y no se le hubieran ocultado proyectos y placeres; no se le habría mentido y el cariño en vez de disminuir hubiera aumentado con el tiempo.

Y lo mismo cabe decir de la escuela: el día que el niño vaya a gusto porque encuentre en ella ocupaciones interesantes, cuando, como ocurre ya felizmente en bastantes casos, maestros y alumno no sean dos enemigos que tratan mutuamente de cogerse en falta sino dos amigos que colaboran en una obra común, la educación del más joven, cuando el niño se sienta respetado, sea consciente de su personalidad, trabaje y juegue libremente sabiendo que su libertad no debe perjudicar a la de los demás, empleará toda su energía en las ocupaciones ordinarias de la clase, juegos y trabajos, y no tendrá que dar violentamente salida, como ocurre ahora, y por medios no siempre lícitos, a todos los deseos de movimiento, de ejercicio de la voluntad propia, etc. etc. que ha ido acumulando durante las largas horas de inmovilidad, aburrimiento y obediencia forzada.

Cuando se le ha tomado gusto a la transgresión de las feyes, que se consideran por extensión todas arbitrarias por haberlo sido algunas de las que se han tenido que soportar es difícil volver a su fiel cumplimiento si no llega a sentirse la necesidad. En Inglaterra se hizo hace unos años una experiencia muy interesante en este sentido: Un hombre genial, Mr. Homer Lane, reunió en una especie de comunidad un grupo de muchachos de ambos sexos condenados por los tribunales de justicia; el jardín, la huerta y la casa suministraban ocupaciones interesantes y los colonos tenían todas sus necesidades cubiertas. Al principio no había regla ni autoridad alguna, a Mr. Lane se consideraba como uno de tantos, y cada uno hacía lo que le parecía; pero no pasó mucho tiempo sin que ellos mismos pidieran establecer algo parecido a un reglamento con derechos y deberes y lo cumplieran estrictamente porque se dieron cuenta de que si no, era imposible vivir. No es este sitio para hacer la historia del *Little Commonwealth* que este es el nombre de la colonia, pero puedo asegurar que es altamente sugestiva.

Volviendo al niño motivo de estas líneas, yo creo que el remedio está en buscarle una ocupación que por responder exactamente a sus aptitudes, le interese de veras y sea la válvula de seguridad de toda la energía acumulada en la escuela y la casa. Lo mejor sería llevarlo a un instituto de orientación profesional, estudiarlo detenidamente y obrar en consecuencia. Se trata probablemente de un niño de excelentes condiciones, que bien dirigido podrá ser muy útil a la sociedad. Es triste considerar que en el sistema clásico de constante represión «no hagas esto, no toques aquello, no preguntes, no te muevas» se favorece a los pobres de espíritu que son los que sufren menos para adaptarse, y reciben a menudo el nombre de «niños buenos», en cambio los ricos de energías y posibilidades se hacen con frecuencia rebeldes y estropean su vida. Recordemos lo que decía Goethe. «Personalidad, suprema felicidad de las criaturas terrenales!»

MARGARITA COMAS

Toda la correspondencia literaria y administrativa para EL DIA debe ser dirigida al apertado de correos número 22



La novia.—¡Ay! Aniceto. Siento que voy a desfallecer.  
El novio.—No gastes bromas y espera que lleguemos a tu casa, que aquí te podías hacer daño...



# INFORMACION LOCAL

## VIDA MUNICIPAL

### España y yo...

**Reunión de la Permanente**  
Confiesa el cronista que es poco serio, poco formal; pero es lo cierto: a la sesión de ayer apenas si le prestó atención. Comentábamos en la tribuna de la Prensa la faena de Marcial Lalanda. Esto, no es serio ni formal, lo reconozco. Pero «España y yo somos así, señores», como dice Marquina en los ríspidos versos de «En Flandes se ha puesto el Sol»...

Sin embargo...  
Nos enteramos de alguna cosa. Una comunicación del ministro de Marina contestando a la que le dirigió este Ayuntamiento pidiendo el restablecimiento de la Escuela de Náutica, en el sentido de que la legislación vigente autoriza el establecimiento de Escuelas de esta clase, con la condición de que se examinen en la Escuela Oficial de Barcelona.

El Alcalde, sonriendo:  
«Se tratará este asunto... cuando lo «mueva» otra vez el señor Obrador y Mut.

Otra comunicación del Director general de Comunicaciones manifiesta la imposibilidad de aumentar el personal de Correos y Carteros en la Central de esta ciudad. «Es un mal general», dice.

Señor Barceló y Caimari:  
—Propongo que se acuerde la reorganización del Patronato de la Biblioteca Municipal entrando a formar parte del mismo el bibliófilo don Jaime Garau y que se autorice al señor Alcalde para efectuar el nombramiento de varios señores concejales para que formen parte del referido Patronato.

Se acordó aprobar la proposición y que pase a la Comisión para que se efectúe la debida reorganización del Patronato.

Una proposición del señor Castell. Muy útil, muy humanitaria, muy atinada. Recomendar a los maestros públicos y privados que enseñen a los niños la manera de practicar la respiración artificial y que se obligue a conocer ésta a los dueños de establecimientos de baños y a la guardia urbana. Lo razonó brevemente el señor Castell, exponiendo varios casos en que el conocimiento de la respiración artificial hubiera podido salvar varias vidas...

La Comisión de Fomento estudiará su proposición. Es seguro acuerde llevarla a la práctica. Lo merece.

... España y yo...

## Gobierno civil

### Telegrama

El parte que recibió el Gobernador del ministro de la Gobernación, dice:

«Noticias recibidas acusan tranquilidad en toda España. En Girona llegábase acuerdo entre patronos y obreros huelguistas, ferrocarril Ribas reanudándose trabajo mañana lunes.

En Granada huelga Alquisté sigue igual, estando, como así mismo las de rastrilleros esparto de Aguilas, Cieza y Calaparros de Murcia y en Navarra la de Vera de Bidasoa.

En Tarragona la de ladrilleros de Reus continúa estacionada»

### SE DESENCADENÓ AYER

## Gran temporal en Ibiza

En la sección telegráfica encontrarán nuestros lectores noticias del temporal de agua y granizo que ayer por la mañana se desencadenó en Ibiza.

Dando cuenta del mismo el Alcalde de dicha población dirigió al Gobernador el siguiente telegrama: Ibiza 7.—16:50

«Pongo conocimiento V. E. esta mañana durante tres horas una violenta tempestad de agua granizo descargado toda isla. Valle Ibiza completamente inundado cosechas perdidas. Gracias auxilio vecindario y guarnición evitándose desgracias personales logrando abrir pretilles carretera facilitar desagüe al mar que continúa momento telegrafía.

Imposible calcular de momento cuantiosas pérdidas siguiendo tiempo amenazador.

Continuaré telegrafando sucesos ocurran.»

El Gobernador contestó al Alcalde de Ibiza lamentando los perjuicios que el temporal irroga a los mora-

dores de la isla hermana al mismo tiempo que celebraba el no haber ocurrido desgracias personales.

También el señor Vázquez Jiménez telegrafió al Gobierno dando cuenta del temporal y los estragos causados por el mismo.

Como hemos dicho, la tormenta no causó desgracias personales pudiendo, en cuanto a esto, estar tranquilas las familias que tengan allí parientes o allegados.

### SE CELEBRÓ EL DOMINGO

## La verbena de la Prensa

El domingo por la noche tuvo lugar en el Mediterráneo Hotel la celebración de la verbena, que anualmente se organiza a beneficio de la Asociación de la Prensa de Baleares.

No cabe hacer resaltar el esplendor de la misma revistió, por cuanto ya es una cosa tradicional.

La terraza del Hotel se vió convertida en un verdadero paraíso de mujeres hermosas, cuya presencia daba a la fiesta un peculiar encanto de alegría y de plasticidad.

Durante toda la noche fueron múltiples las gentiles parejas que se entregaron a la danza de manera incansable.

La policromía de sedas y de luces, formaban un espectáculo sugestivo por demás.

Concurrieron a la fiesta las presidentas de la corrida de toros—que por la tarde se había celebrado—cuya donosura y encantos formaban digno parangón con los inherentes a los de las demás muchachitas allí reunidas.

Amenizó los bailables la orquesta del Remedio, de Barcelona, y en virtud del diagnóstico formulado por los doctores Barraquer y Huguet, le fué practicada el viernes 27 del próximo pasado mes de Junio, una delicadísima intervención quirúrgica por el eminente cirujano doctor don José María Vilardell, a nuestro estimado amigo don Miguel Moner Eguia, oficial segundo de este Ayuntamiento.

Anoche embarcó para Barcelona y Madrid el abogado nuestro querido amigo don Luis Alemany.

El domingo llegó de Barcelona nuestro exdirector don Juan Estelrich quien se propone pasar días en esta isla.

De Madrid ha regresado el administrador del Real Patrimonio don Enrique Sureda.

De Barcelona llegaron ayer mañana don Jaime Claret, don Carlos Mestres, don Luis Ribas, don José Rodríguez, don Francisco Tomás y el oficial de telégrafos don Jaime Calafell.

Ayer regresó de Barcelona acompañado de su esposa y una de sus hijas, nuestro amigo el abogado del Estado don Felipe Guasp.

De Ibiza y Valencia llegaron ayer mañana don Francisco Torres, don José Reyes, don Felipe Martínez, don Augusto Villalonga y don Vicente Esquivales.

Después de pasar unos días en esta isla anoche regresó a Barcelona el duque de Arévalo con su familia.

Para Barcelona marcharon anoche don Antonio Garuyabal, don Francisco Riera, don Juan Bas, don Jaime Enseñat, don José Gual, don don Juan Socias, don Bartolomé Planas, don Baltasar Cortés, don Francisco Hernández y don Fernando Roupseaux.

Dr. ROGLÁ) Pecho y corazón Tuberculosis en todas sus formas Sindicato, 124

**Hospital Civil**  
Movimiento de enfermos en el día 6.

	Ents.	Altas	Falds.	Exist.
Servicio de Medicina	2	2	0	46
Servicio de Cirugía	1	2	0	60
Servicio de Dermosifilografía	1	0	0	24
Servicio de Maternidad	0	0	0	10
Servicio de Oto-rino-laringología	0	0	0	2
Servicio de Oftalmología	0	0	0	8
Servicio de Tuberculosis	3	0	0	31
Operaciones practicadas: Trepanación.				

Palma 7 de Julio de 1930.— El Director, J. Sampol.

Se encuentra enfermo, guardando cama, el secretario de la Cámara oficial de la Propiedad urbana de esta provincia don Jerónimo Castaño Llull.

En la capilla de Nuestra Señora del Carmen de la Catedral Basílica, se efectuó el enlace de la señorita María Tous Rotger, con don Bartolomé Company Oliver.

Bendijo la unión don Jaime Tous tío de la contrayente.

Fueron testigos por parte de la novia su hermano don Bartolomé, maquinista de la armada, y su primo don Juan Vicens, en representación de su primo don Bartolomé Tous, maquinista oficial de primera de la armada, con destino en el buque escuela «Sebastián Elcano» y por parte del novio sus hermanos don Nicolás y don Francisco.

Después de la religiosa ceremonia los invitados se trasladaron al domicilio de la novia donde fueron obsequiados con un espléndido lunch.

Los nuevos esposos salieron para el interior de la isla donde pasarán

los primeros días de luna de miel que deseamos sea eterna.

Por doña Esperanza Rosselló y para su hijo don Angel Vidal, fué ayer pedida en Barcelona la mano de la señorita María Ros Estarás, hija del industrial don Gabriel.

La boda se celebrará en breve.

Ha sido nombrado vocal de la Junta Central de Pesca del ministerio de Marina, en representación de los armadores del Mediterráneo, nuestro amigo don Bartolomé Vaquer.

Ayer mañana llegó procedente de Madrid el capitán general de estas islas don Rafael Pérez Herrera acompañado de su ayudante de campo.

Procedente de Lourdes vino ayer nuestro querido director don Nicolás Brondo.

Ha regresado de Barcelona nuestro compañero de redacción don Juan Alomar.

En la clínica de Nuestra Señora del Remedio, de Barcelona, y en virtud del diagnóstico formulado por los doctores Barraquer y Huguet, le fué practicada el viernes 27 del próximo pasado mes de Junio, una delicadísima intervención quirúrgica por el eminente cirujano doctor don José María Vilardell, a nuestro estimado amigo don Miguel Moner Eguia, oficial segundo de este Ayuntamiento.

Anoche embarcó para Barcelona y Madrid el abogado nuestro querido amigo don Luis Alemany.

El domingo llegó de Barcelona nuestro exdirector don Juan Estelrich quien se propone pasar días en esta isla.

De Madrid ha regresado el administrador del Real Patrimonio don Enrique Sureda.

De Barcelona llegaron ayer mañana don Jaime Claret, don Carlos Mestres, don Luis Ribas, don José Rodríguez, don Francisco Tomás y el oficial de telégrafos don Jaime Calafell.

Ayer regresó de Barcelona acompañado de su esposa y una de sus hijas, nuestro amigo el abogado del Estado don Felipe Guasp.

De Ibiza y Valencia llegaron ayer mañana don Francisco Torres, don José Reyes, don Felipe Martínez, don Augusto Villalonga y don Vicente Esquivales.

Después de pasar unos días en esta isla anoche regresó a Barcelona el duque de Arévalo con su familia.

Para Barcelona marcharon anoche don Antonio Garuyabal, don Francisco Riera, don Juan Bas, don Jaime Enseñat, don José Gual, don don Juan Socias, don Bartolomé Planas, don Baltasar Cortés, don Francisco Hernández y don Fernando Roupseaux.

Dr. ROGLÁ) Pecho y corazón Tuberculosis en todas sus formas Sindicato, 124

**Hospital Civil**  
Movimiento de enfermos en el día 6.

	Ents.	Altas	Falds.	Exist.
Servicio de Medicina	2	2	0	46
Servicio de Cirugía	1	2	0	60
Servicio de Dermosifilografía	1	0	0	24
Servicio de Maternidad	0	0	0	10
Servicio de Oto-rino-laringología	0	0	0	2
Servicio de Oftalmología	0	0	0	8
Servicio de Tuberculosis	3	0	0	31
Operaciones practicadas: Trepanación.				

Palma 7 de Julio de 1930.— El Director, J. Sampol.

Se encuentra enfermo, guardando cama, el secretario de la Cámara oficial de la Propiedad urbana de esta provincia don Jerónimo Castaño Llull.

En la capilla de Nuestra Señora del Carmen de la Catedral Basílica, se efectuó el enlace de la señorita María Tous Rotger, con don Bartolomé Company Oliver.

Bendijo la unión don Jaime Tous tío de la contrayente.

Fueron testigos por parte de la novia su hermano don Bartolomé, maquinista de la armada, y su primo don Juan Vicens, en representación de su primo don Bartolomé Tous, maquinista oficial de primera de la armada, con destino en el buque escuela «Sebastián Elcano» y por parte del novio sus hermanos don Nicolás y don Francisco.

Después de la religiosa ceremonia los invitados se trasladaron al domicilio de la novia donde fueron obsequiados con un espléndido lunch.

Los nuevos esposos salieron para el interior de la isla donde pasarán

siguiendo Polo reverdecen pasados laureles, entusiasmando al público que llenaba por completo el salón y que no cesó de aplaudirle durante toda la proyección.

La película americana «Los cuatros» por Tom Tyler fué también muy aplaudida.

Este popular programa será proyectado hoy y mañana.

**Oriental**  
Con el mismo éxito que la primera jornada se estrenó ayer en este concurrido cine la segunda jornada de la interesante serie «La herencia del minero» por Genne Tunney.

Fueron también muy aplaudidas por la numerosa concurrencia la artística película Paramount «Un caballero por París» por Adolfo Menjou y la cómica que completaba el programa.

**30 años atrás**  
7 Julio 1900.—El Alcalde ha publicado un bando prohibiendo la elevación de globos, por los perjuicios que puedan ocasionar en los bosques, pajares, polvorines, edificados, etc., y que castigará fuertemente el deplorable hecho de bañarse en el mar completamente desnudos en sitios cercanos a esta ciudad.

—Al anochecer cayó sobre la ciudad un fuerte chubasco dejando las calles poco menos que intransitables.

8 Julio de 1900.—En nuestra Plaza de Toros se celebró una corrida que había despertado gran expectación. Sels toros de Ibarra por Antonio de Dios Conejito y Antonio Guerrero Guerrito. Los toros, por lo tocante a lámina, pocas veces hemos visto un corral igual; demostraron mucho poder, pero poco voluntariosos. Conejito, regular en su primero y tercero y superior en el quinto. Bien en quites. Guerrito, inteligente en sus tres toros; le tocaron los peores. De los banderilleros el mejor fué Cerrajillas, de los picadores Zurito. La entrada, tres cuartos de plaza. En el cuarto toro cayó una verdadera lluvia de botellas y bastones, durante la suerte de banderillas, por estimar el respetable que no estaba el toro suficientemente picado.

Entrada general de sombra, 3:50. Sol, 2:50.

AYER LLEGÓ

**El «Galatea»**

Procedente de Barcelona, cuyo puerto salió el sábado por la tarde, llegó ayer mañana el buque escuela de guardias marinas de la Armada española «Galatea».

Dejó caer anclas a la entrada del puerto y durante toda la mañana sus tripulantes hicieron ejercicios de remo y vela en nuestro puerto y bahía.

Por la tarde, a las tres y media, entró en nuestro puerto, fondeando en la parte del muelle viejo, al Norte del kiosco de Miramar.

En viaje de prácticas van a bordo del «Galatea» 300 aprendices marineros.

Manda el citado buque el capitán de fragata don Julio Iglesias.

El Ayudante de la Comandancia de Marina don Domingo Picornell pasó a bordo del «Galatea» a cumplimentar al jefe del navío escuadrón.

Más tarde el señor Iglesias Abelán devolvió la visita al Comandante de Marina de esta provincia.

El «Galatea» permanecerá en nuestro puerto hasta el día 9, saliendo para el puerto de Valencia.

**PROGRAMA PARA HOY**

**Para los radioyentes**

Radio Barcelona EAJ 1 (349 metros, 20 Kw., 860 kilociclos).— Radio Catalana, EAJ 13 (268 metros, 20 Kw., 1.116 kilociclos).

11:00 Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de la Diputación provincial de Barcelona. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

13:00. Emisión de sobremesa. Cierre del Bolsín de la mañana. El Sexteto Radio, alternando con discos selectos. «Mis alegrías!» (pasodoble), I. Piña Tarongi; «Flores sin amor», (pericón), Refalá y J. M. Canals; «Noches verbenas» (schootis), J. Martín Vidal y Lefler; «Sueño infantil» (berceuse), E. Gillet; «La princesa del

Circo», (selección), E. Kalman. Información teatral y cinematográfica. «Minuetto», E. Gervasio; «Es mucha Cirilal» (charlestón), E. Rosillo; «Chan son folle», J. Franceschi; «La Navarraise» (selección), J. Massenet; «Andantino in modo di canzone», P. Tschalkowsky; «La flor del Carmen» (pasodoble), R. Mayoral.

Información de actualidad referente a la Exposición de Barcelona. De 15 a 16; Radiobeneficencia. Sesión radiobeneficencia organizada exclusivamente en obsequio de las benéficas, Asilos, Hospitales y Casas penitenciarias de España. Secciones literaria, instructiva, humorística y musical, con discos facilitados por la marca Parlophon.

16:00. Cierre de la Estación. 17:30. Apertura de la Estación. Cotizaciones de los mercados internacionales y cambio de valores. Cierre de Bolsa, «Granada» (pasodoble) M. Peralta, Trio Iberia; «Fra Diavolo» (obertura), Auber, por la orquesta Opera Estado Berli; «Chevalier» (fox), J. M. Torrens; «Taberna roja» (java), S. de Ronda; «Adolfín» (schootis), E. Zalabardé. Trio Iberia.

18:05. Sesión femenina. Charlas para la mujer, por «El Duendecillo de las Ramblas», redactadas por la escritora María del Patrocinio Alba.

18:30. El Trio Iberia interpretará: «Tirzah» (plegaria), R. Martínez Bisbal; «La jolie Suzette» (selección), H. Wevts; «Nocturno en «re bemol», F. Salvat Vilaseca; «Nit de falls» (marcha valenciana), M. Godoy.

Noticias de Prensa. 19:00. Cierre de la Estación. 21:00. Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Cotizaciones de monedas y valores. Cierre del Bolsín de la tarde.

21:05. La Orquesta de la Estación interpretará: «Estudiantina» (pasacalle), J. Turina; «En badinant», A. d' Ambrosio; «Cioisterham» (reverie), A. Cons. Danzas modernas.

21:20. Emisión a cargo de la Orquesta Démon Jazz.

22:00. Noticias de Prensa. 22:05. «Cançonero popular», «La palabra», y «La oración», trabajo literario por el popular escritor Vicente Diez Tejada.

22:15. Recital a cargo de la cantante Pilar Ruff, «Com una papallona», D. Scarlatti; «Primer desengany», F. Schubert; «Campanar nevats», A. Grau; «Pagesivola», J. Cumellas Ribó. Música de cámara.

22:40. «Cuarteto en «fa menor», op. 96», A. Dvorak; a) Allegro ma non troppo; b) Lento; c) Molto vivace; d) Finale, Julio Jarque, violín 1.º; Miguel Torrens, violín 2.º; Francisco Musolas, viola; Jaime Torrens, violoncello.

Información de actualidad referente a la Exposición de Barcelona. 23:00. Cierre de la Estación.

**Radio-Catalana**

19:00. Apertura de la Estación. Cotizaciones del Bolsín de la tarde. Audición de discos escogidos. En los intermedios. Noticias de Prensa. 20:30. Cierre de la Estación.

**Municipales**

**Reforma incompleta**

El teniente de Alcalde y Presidente de la Comisión de Obras don Jaime Guasp pasó a examinar las obras que se llevan a cabo en el Terreno para dar facil acceso a las vías que conducen al Castillo de Bellver, quedando satisfecho de la reforma de la calle de Luis Fábregas, la que

quedará convertida en amplia avenida.

Para completar la reforma emprendida falta que el Ayuntamiento, atendiendo la justa demanda de la prensa toda, y del vecindario oriene la apertura de las calles de Villalonga y Santa Rita, hoy tapiadas.

**Designación**

El Alcalde ha designado a los tenientes de Alcalde don Pedro Bades, don Antonio Gil y don Francisco Planas Lallana, para que representen al Ayuntamiento en el seno de la Comisión organizadora de las fiestas que se han de celebrar en honor de Santa Catalina Thomás.

Para lutos y géneros negros CASA MATONS

**AUTOS USADOS**  
Completamente repasados  
Se venden desde 500 pesetas  
Facilidades de pago.  
**A. Bibiloni**  
Garage - calle Pi y Margall  
Teléfono 45

**AGUA DE COLO**  
**MISTERIOSA**  
Devuelve al cabello su primitivo color; evita su caída, lo conserva flexible y brillante y hace desaparecer las canas.  
PREPARADO POR  
De Florida Lt  
APARTADO 836  
BARCELONA

**NEVERAS**  
de gran cabida y rendimiento desde Ptas. 60  
Con 0:25 Ptas. de hielo tendrá agua helada, y conservará toda clase de comidas y bebidas.

**LA CARTUJA**  
Pelaires, 1 - Precio Fijo

**Se alquila**  
Espacioso local  
Darán razón: Calle S. Felio, 22, 1.º

FL DIA publica diariamente 8 páginas

**S' AIGO DOLÇA**

Jueves próximo 10 Julio  
**CINE y VERBENA** en las Terrazas.  
ESTRELLAS DICHOSAS por Janet Gaynor y Charles Farrell y otras cintas  
Sábado.....??  
Todos los días Cubiertos a 4:50 y Helados



LA CORRIDA DE LA FRENSA

GESTAS DE LA RECONQUISTA VICENTE BARRERA O LA GRACIA DE LA IMPERFECCION DON ENRIQUE DE VALENCIA, PRINCIPE DE LA VERONICA SOLEMNE APERTURA DEL TESTAMENTO DE JUAN BELMONTE ... como un sueño

Envío a Rafael Sanchez Guerra y a Pepe Fernandez "Caireles":

Siempre, como vosotros, he combatido a Lalanda. Muchas tardes en que el público unánime, y la crítica casi unánime, glorificaban a Marcial, yo salía de la plaza, como vosotros, decepcionado y triste. Lalanda era solo oficio, sin arte; ciencia, sin poesía. Ahora, Marcial, ante mis ojos asombrados ha recogido la herencia de Juan: al oficio ha unido el arte, a la ciencia ha unido la poesía. No salí de la plaza, como otras tardes, decepcionado y triste. Operóse una transformación maravillosa, un milagro indescriptible. Como un sueño, os digo...

Marcial Lalanda o la gesta de la Reconquista. Muerto José y retirado Juan, la España de los Toros se iba hundiendo. «Se acaban los toros», habíase dicho. Las corridas languidecían y los espectadores estereotipaban el gesto huraño del hastío. Manolo Granero se dispuso a reconquistar — heroicamente — las tierras perdidas. La victoria aureolaba su frente y, ante su sonrisa añorada, los horizontes arrebolábanse de optimismo. «España por los toros!», era el grito de su marcha triunfal. Los cosos taurinos se estremecían al paso del torero y en los graderíos renovábanse pretéritos entusiasmos. Aún persistían en la retina de todos las lumbraradas de aquel sol que se extinguía en Talavera de la Reina, cuando, en una aurora gloriosa, anunciábase el milagro de una resurrección. Aquello, empero, fue una cosa fugaz. Como un sueño. Las astas de «Bailador» abrieron un paréntesis trágico en la fiesta de los toros. Luego, otra vez los pitones de «Pocapena» señalaron una pausa a la obra de Reconquista. ¿Cuánto tiempo estuvimos sin toros? ¿Cuántos toreros vimos desfilar? ¿Cuántas ficciones de corridas se desarrollaron ante nuestros ojos cansados?...

Nuevamente tomaba cuerpo el negro presagio. Las corridas languidecían y los espectadores estereotipaban el gesto huraño del hastío. «¿Se acabaron los toros?». Juan vivía. Era el caudillo de la Conquista y no podía cruzarse de brazos, impassiblemente, ante el desmoronamiento de toda su obra. Volvió a las plazas. Nuevo Cid veía ensanchar ante sus ojos la España de los Toros. Los tendidos ondulaban al sentir la presencia milagrosa de su arte inmortal. El prodigio enfiebraba los ojos atónitos de los espectadores. Aquello, empero, fue una cosa fugaz. Como un sueño...

Cayó en Barcelona Juan el Único. No fue la muerte; solo un aviso de la muerte. Pero la angustia de un presentimiento se adelantó en el corazón del torero. Voces familiares lograron rendirle. Precisábanse hombres nuevos. Su herencia allí quedaba. ¿Quién sería el continuador de la obra?...

El tercer silencio se hizo en las plazas. Languidez y hastío. Toreros que desfilan sin interesar. Unos gestos de valor: Sánchez Mejías. Unos destellos de gracia: Chicuelo. Unas tardes — aisladas — de inspiración: Rafael el Gallo. El oficio, casi todo el oficio; sin la inspiración y sin la gracia; sin el arte, en suma: Marcial Lalanda. Pero...

Una tarde, en Madrid, Marcial recogió la herencia de Joselito. ¿No es así amigo Alcázar? El testamento de José instituyó heredero universal a Marcial Lalanda. Legítimamente, por derecho propio. La gloria de Marcial no era suya. No podía disfrutarla. Las tardes que estaba bien el público le llamaba José. Solo le llamaban Marcial en sus tardes de derrota. La sonrisa triste de Lalanda, data de entonces...

¿Cuando se abriría el testamento de Juan Belmonte? ¿Cuando y en donde? El testamento de Juan Belmonte se abrió el domingo en nuestra Plaza de Toros, en la corrida de inauguración de nuestro nuevo coso. El testamento de Juan, dice: «Lego mi verónica, en partes iguales, a Enrique Torres y a Gitanillo de Triana.» Esto ya se sabía. Luego añade: «El pase natural y el de pecho, la trinchera y el ayudado, los lego a don Marcial Lalanda, heredero universal de don José Gómez y Ortega.» Esto no se sabía — ni se presentía siquiera — y al ser divulgado producirá general asombro. Pero es así. Yo que he sido antimarcialista siempre, censurándole sus deficiencias de forma, sus retorcimientos y su mixtificación del pase natural, reconozco y proclamo a los cuatro vientos que como torero con la muleta Marcial en la tarde del domingo solo se lo he visto hacer a Juan. No caben ya mayor temple, belleza más intensa, más imponderable maestría. Una cosa de milagro, que los que no la han visto no podrán creerla. Los siete naturales que dió a su primer toro anulando el tiempo y el espacio: una eternidad duradera y nos parecieron una cosa fugaz. El prodigio enfiebraba los ojos atónitos de los espectadores. Marcial, el toro, los espectadores, todo se había transfigurado, saliéndose de la realidad de las cosas. Lo vimos, persiste en nuestra memoria y nos resistimos a creerlo. Una cosa de sueño...

Ninguna gesta de la Reconquista como la realizada el domingo por Marcial Lalanda. El año pasado, por mucho menos, se le rindió Valencia.

Sus faenas en dicha feria — incluso en la tarde gloriosa y memorable de los miruras — no alcanzaron la calidad suprema de las del domingo. Hubo en aquellas, si se quiere, más emoción; pero ciertas imperfecciones de forma las enturbiaron. No había legado Belmonte, todavía, su herencia a Marcial. A la epopeya de la Reconquista, le faltaba, aún, su etapa más gloriosa: la de anteayer en nuestra plaza.

Al pisar la arena el primer toro — núm. 17, «Borreguito», negro — y lancearlo Marcial con temple y quietud, se inició en el graderío la ovación que ya no debía cesar en toda la tarde. El toro era bravo, alegre y claro. Un coquilla típico, de bandera. El tercio de quites en este toro fue inenarrable: uno de Marcial, rematado rodilla en tierra; otro inspiradísimo y alegre de Barrera, mixto de chicuelinas y de galleo; otro clásico y belmontino — cuatro verónicas y media que alzaron un clamor en la plaza — de Enrique Torres. La sombra de Belmonte había surgido en la plaza...

La sombra de Belmonte había surtido y ya no podía irse mientras allí estuvieran Enrique Torres con un capote y Marcial Lalanda con una muleta. Se presentía la hora grande. La gesta máxima de la Reconquista. La solemne apertura del testamento de Juan: «El pase natural y el de pecho, la trinchera y el ayudado, los lego a don Marcial Lalanda, heredero universal de don José Gómez y Ortega.»

La faena a «Borreguito» — que eso era: un borreguito dócil y pastueño — la inició con un ayudado por alto de tanteo, sin intentar despegarlo, doblandole apenas la muleta sobre el testuz para ver como seguía el toro su viaje. Pasó bien el toro y vimos sonreír a Marcial. La muleta quedó cogida en su mitad por la mano izquierda. Lentos, lentísimos — ¡caso no detuvieron el tiempo! — vimos esculpirse siete naturales en dos series, una de tres y otra de cuatro, rematadas ambas por el de pecho y ligados los pases en redondo, con naturalidad asombrosa, con estática y estética puramente, esencialmente, belmontinas. La segunda serie de naturales fué dada casi en los medios y la tercera parte de su faena se desarrolló toda en dicho terreno, en el centro de la plaza, que es donde se torea en las tardes de apoteosis. Ayudados de cintura — joselistas — y trincheras rodilla en tierra — belmontinas — intercalando un molinete a media muleta. Medios pases obligando a pasar al toro cogiéndole de los pitones, desplantas con ambas rodillas en tierra... La plaza enloquecía: unos pedían que la música se callara y otros que siguiera tocando. Unánimes los pañuelos pedían los máximos galardones y aun Marcial seguía toreando, tranfigurado por la locura divina de la inspiración. Unos le gritaban José. Otros le llamaban Juan. Marcial Lalanda, lentamente — todo en la tarde gloriosa del domingo tuvo en Marcial Lalanda la lentitud irreal de los sueños — daba la vuelta al ruedo exhibiendo las dos orejas y el rabo del toro, mientras llovían sobre la arena sombreros y otras prendas de vestir y el cielo se crinaba de gritos y de exclamaciones de asombro...

El otro toro — núm. 54, «Cararrosa», cárdeno — no llegó a la muleta en tan excelentes condiciones como el primero. En el tercio se mostraba quedado y embestia soso. Hubo que buscarle en los medios, para el tercio de quites. Marcial hizo el de la mariposa, maravillosamente, rozándole el vientre los pitones. Lento, muy lento. Como en un sueño...

¿Su faena de muleta? Tres naturales casi en los medios y así y todo se le acabó el toro. Marcial quería hacerle faena y lo había cuidado muy bien: solo consintió que Rafaelillo lo corriera por derecho, a una mano, consintiendo y estimulándolo a embestir. Esta lidia sabía y el temple que evidenció Marcial en la tarde del domingo pudieron hacer el milagro de aquellos tres naturales en un toro que llegó a la muleta falto de alegría y de codicia, a pesar de su docilidad y nobleza. Marcial, solo en los medios — como solo había estado en el tercio — siguió toreando de pié y de rodillas. Lento, muy lento. Como en un sueño. Otra vez se pedían las orejas y el rabo antes de que el diestro se hubiese perfilado. Llovían los sombreros. ¿Cuántos sombreros cayeron ayer sobre la arena? Otra vez pedía el público que se callara la música — consiguiéndolo por fin — para que nada le distrayera de aquella faena prodigiosa que todos, técnicos y profanos, queríamos llevar-

nos bien grabada en la retina y en el cerebro para gozarla pretérita como lo gozábamos presente. Cuando rodó el toro herido en todo lo alto ya estaban concedidas, hacia rato, las dos orejas y el rabo. Aunque este toro no había sido el mejor de la tarde, ciertamente, se obligó a salir al mayoral, que saludó acompañado de Lalanda. Este sonreía. Su sonrisa no era la mueca triste de otros tiempos. Ya no le decían José, ni Juan le llamaban, simplemente, Marcial, Marcial Lalanda...

Barrera es la gracia de la imperfección. Torero lleno de defectos; pero saturado de alegría. Irregular de estilo; pero inspirado y personal. Contrariamente a los que suponen a Vicente Barrera un gran torero en evolución — todavía — he llegado a pensar si su verdadera personalidad — su estilo — radica precisamente en esta aleación de cualidades y de vicios. Lo que da color a su estilo, diríase, son los defectos. Un muletazo de la firma dando el saltito hacia atrás o un lance al costado hurtando el vientre al vaciar, «saben» mas a Barrera que un pase de pecho dejándose rozar los alamares o un natural corriendo la mano, como Juan o como Marcial. Por cierto que yo, que soy barrerista y le he visto en sus tardes mas gloriosas — la última corrida de Belmonte en Barcelona, entre ellas — no recuerdo un solo natural bueno de Vicente Barrera. Es inexplicable como un muletazo tan formidable como Vicente Barrera se haya estrellado tan lamentablemente contra el escollo — el mas difícil de salvar del toreo, dicho sea en alivio de Vicente — del pase natural con la izquierda. El domingo, en nuestra plaza, tambien se vió a Vicente Barrera el pausable deseo de torear al natural. Lo intentó y volvieron a malograrse los pases; por falta de temple y de dominio; por falta de soltura, en una palabra.

Su primer toro — núm. 29, «Viñadero», negro — era suave, dócil, alegre: la segunda edición del que abrió plaza. Vicente Barrera le hizo un quite nuevo, fruto de su inspiración: unos lances de frente por detrás, cortando el viaje como en pases de trinchera, ligados con unas navarras a la aragonesa. (Esto de «navarras a la aragonesa» suena mal; no hay otros nombres, empero; sacrificio a la exactitud, la belleza de la expresión.) Lalanda en su quite veroniqueó rodilla en tierra, hincando ambas al rematar tocando el testuz. El tercio de quites se llevó en medio de un clamor de entusiasmo que fué mayor cuando Enrique — ¿Enrique o Juan? — se lo dejó pasar en tres verónicas, lentas, lentas, lentas. El toro estaba ideal para hacerle faena. Vicente Barrera, tensos los los nervios por el triunfo de Marcial, se hizo cerrar al toro en las tablas del «4» y le ligó cuatro pases imponentes, sentado en el estribo, cerrándole el toro David, desde el callejón, a cada pase. Siguió toreando casi en los medios: ayudados de cintura, ayudados por alto y de la firma. Un natural ligado con el de pecho. Otro natural ligado, también, con el de pecho. Un afarolado y el tercero de la firma. Los pases de la firma fueron muy buenos — ¡que gracia tan personal imprime Barrera a este pase! — pero los naturales fueron malos, bastante malos. Carecieron de temple y además no corrió la mano; tuvo que cortar los en su mitad, doblando la muñeca para sacar la muleta por encima del pitón. Conviene que el público se fije bien en este vicio de Barrera y se lo proteste. Mató a «Viñadero» de un pinchacillo con arqueo de brazo, descabellando al primer intento, con esta rara habilidad suya. Se ovacionó a Barrera. Ovacionóse, también, a «Viñadero». A este toro, como al primero de la tarde, tenía que habérselo dado la vuelta al ruedo...

También el quinto de la tarde — núm. 64, «Almendrito», negro — merecía el homenaje que debe rendirse al toro de bandera. Pronto, bravo y codicioso. Vicente Barrera lo lanceó casi pegado a las tablas. Esto es feo y debe censurarse. Se ha de torear de capa en el tercio o en los medios. Vaciar dando el «saltito hacia atrás» es feo; más feo es, empero, tener que pegarse a las tablas para lancear con quietud, aprovechándose de la tendencia natural del toro de irse a los medios. La afición de Barrera a dar el pase sentado en el estribo le ha confirmado que los toros «huyen» de las tablas y quiere aprovecharse de esta ventaja para restar movilidad a sus lances a la verónica. No retroceder «pudiendo», tiene importancia. No retroceder porque «no se pue-

da» — porque el obstáculo de la barrera lo impida — no tiene importancia alguna. Hay que decirselo a Vicente para que no se nos malogre un gran torero...

La faena que hizo Barrera al quinto toro me gustó menos, bastante menos, que la que había hecho a su primero. No me importa que le diéran la oreja de «Almendrito» y no le hubiesen concedido la de «Viñadero». Después del ayudado inicial, al quinto toro le ligó tres naturales en redondo rematando con uno de pecho obligado, bravo y gallardo. Los naturales fueron solo «medios naturales»; tuvieron el defecto antedicho y, además, el torero buscó el alivio yéndose un poco hacia la cola. A los tres naturales, casi en los medios, siguieron pases de trinchera, muletazos de la firma y medios pases en redondo, alegres y floridos. Ya en los medios dió un molinete y toreó de rodillas, confiado y valiente. Me gustó esta parte de su faena, no por lo que hubo en ella de adorno, sino por su dominio y por su facilidad. Me gustaron menos sus naturales. (¡Aquellos pases naturales de Marcial Lalanda, síntesis de Maravilla y Terremoto!). Casi tan censurables como los naturales se me antojaron unos ayudados por bajo «mareantes», rápidos y secos como fatigazos, que empleó para restar al toro las facultades que conservada, todavía, después de su primera parte de faena. Lo mejor de esta faena — como en la anterior — los ayudados de cintura. Un prodigio de gracia y de facilidad. Belleza y exquisitez imponderables. Como un sueño...

«Lego mi verónica en partes iguales a Gitanillo de Triana y a Enrique Torres». Esto dice el testamento de Juan. Tan preciado tesoro estará en manos que sabrán respetarlo y enaltecerlo. Bien lo evidenció Enrique Torres en la tarde del domingo.

A Enrique Torres le he censurado, repetidas veces, su desvío de la buena senda. Olvidar a Belmonte para

seguir a Chicuelo. No había visto a Enrique Torres desde la anterior feria de Julio en Valencia. Entonces estas incertidumbres de estilo — este fluctuar entre Sevilla y Ronda — se hicieron bien patentes. Ahora Enrique Torres ha vuelto — volvió, por lo menos, en la tarde del domingo — a la buena senda, al camino único: al de Juan.

Salió a torear teniendo abierta, todavía, la cornada de Valencia. Esto puso torpeza en sus piernas y belleza en su arte. (Todo dolor, en arte, es elemento de belleza). Obligado a torear con la máxima quietud, consiguió la excelssitud máxima. Sus lances a la verónica en la corrida de la Prensa están fuera de toda ponderación. Cuando en los tercios de quites Barrera jo Marcial rizaban alegrías de la escuela sevillana, el capote de Don Enrique Torres, Príncipe de la Verónica, retardaba el viaje de los toros: estos pasaban lentos, lentos, lentos. Como en los naturales de Marcial. Como en un sueño...

Ya he señalado todos los quites de Enrique Torres, menos uno. ¿Lo hizo en el quinto toro, frente a la puerta de caballos? No recuerdo bien en que terreno se hizo este quite porque fué tan imponente, que llenó todo el coso y Enrique Torres, en aquel momento, estaba en todos los sitios de la plaza. Compusieronlo cinco verónicas y media. Tal temple puso en los lances que en los últimos del toro pasó fascinado, fijas las pupilas hipnóticas en los vuelos del capote. El elogio de su media verónica debería hacerse con las mismas palabras que empleó Gregorio Corrochano, refiriéndose a Juan Belmonte: el capote era carne, carne viva, una prolongación de los brazos...

No alcanzaron sus faenas de muleta la calidad exelza de sus verónicas. Sus toros fueron los menos fáciles, especialmente el que cerró plaza: núm. 62, «Arriero», negro. El toro de más peso. Llegó a la muleta defendiéndose en tablas y acostándose por el pitón derecho. Enrique lo muletó primero con unos ayudados por alto, pero luego tuvo que recurrir al toreo de pitón a pitón. Lo mató de un pinchazo y media en la yema, ovacionándose...

Otra ovación — y algún pitito suelto — premió su sobria eficacia al muletear al tercero de la tarde — núm.

ro 49, «Naranjito», cárdeno — que llegó a la muerte suave, pero algo quedado. La faena de Enrique Torres se compuso de algunos pases de pecho con la derecha preparados, unas trincheras y varios medios pases con la misma mano. Mató de una estocada que tuvo la desgracia de atravesarse. Esto rompió la unanimidad en juzgar la faena. También pesaban mucho, en el ánimo de todos, las faenas de Marcial...

Me resisto a cerrar mi crónica sin insistir sobre Marcial Lalanda. Su gesta de la Reconquista de Mallorca — 6 de Julio de 1930 — fué redonda y completa. Ya se ha dicho cuales fueron sus faenas. El que una tarde en Madrid — ¿no es verdad Alcázar? — se hizo heredero de Joselito, el domingo lo fué de Belmonte en nuestra plaza. Su dirección de lidia fué portentosa: ni un deslíz, ni una inoportunidad, ni un incidente...

Se banderilló sus toros. Al primero le clavó un par de frente y otros dos de poder a poder, imponentes. Al cuarto de la tarde le clavó otro de poder a poder, uno al sesgo y otro de dentro afuera. El par al sesgo, con un toro que empujaba fortísimo hacia los medios, fué un ramalazo imborrable de arte y de emoción...

... como un sueño. ZEDA

Arrendaría huerto de 8 cuarteradas con molino estanque grande y motor, Casa, cuadras y todo lo necesario para la explotación de la finca.

Cletrac tractor agrícola de 9/16 HP. y un arado Oliver 3 rejas, de ocasión, se venden. Informes: Garage Balear, Avenida A. Rosselló, 75, Palma.

Puerto Pollensa Se alquila casita con jardín, muy confortable. Ideal para matrimonio solo. Completamente amueblado, 3 meses 600 pesetas. Razón: F. G. Short, Avenida Antonio Maura, 30, Palma.

EL DIA publica diariamente 8 páginas

PARABABAÑO Albarnoces - Trajes - Gorros Cretonas para campo y playa El mejor surtido en los Almacenes "Le Printemps" Calle Nicolás, 1, 3 y 5 SASTRE MODISTERIA M s A M F las mejores

DESEPRISA en visitar la exhibición de los nuevos modelos CITROEN en el salón de nuestro Concesionario D. ANTONIO BIBILONI Calle de Aragón, 14 al 18 (Carretera de Inca) Sociedad Española de Automóviles Citroën, S. A. Rambla de Cataluña, 90. Barcelona



# SERVICIO TELEGRAFICO

## TOROS Y DEPORTES

### LAS MUJERES Y EL FUTBOL UN PARTIDO DE... ¡SEGUNDAS TIPLES! NI UNAS NI OTRAS CONSIGUEN UN SOLO "GOAL,"

#### "REVERTITO," SUFRE EN MADRID OTRA CORNADA GRAVE

UNA BUENA TARDE DE MELCHOR DELMONTE EN CARTAGENA

#### Cogidas de "Manolete," y Serrano

#### Hipismo

**Carrera de potros de dos años**  
Madrid 7 a las 20.—En el Hipódromo de Madrid se corrió un premio para potros de dos años, de 10 mil pesetas.  
Lo ganó la yegua «Rubia», propiedad de la duquesa de Medinaceli.

#### Ciclismo

**Carrera en Pasajes**  
San Sebastián 7.—Organizada por Pasayako celebróse en Pasajes una carrera ciclista de tercera categoría para neófitos con un recorrido de 52 kilómetros.  
Tomaron parte gran número de corredores.  
Ganó Valderrey, de «Real Unión de Irún», que invirtió en el recorrido una hora 41 minutos 43 segundos.

#### Futbol

**Madrid**  
**Partido a beneficio del guarda-meta Gil**  
Madrid 7 a las 22.—En el campo del «Unión Sporting» se celebró un partido a beneficio del guardameta Gil, para recompensar un acto de honradez, en que hallándose en mala situación económica denunció un intento de soborno para dejarse ganar un partido de selección: «Racing Unión», tres; «Athletic», uno.

#### Pamplona

**Osasuna, 4; Racing, 1**  
Pamplona 7.—En el campo de San Juan se celebró un partido.  
«Osasuna», cuatro; «Racing», de Santander, uno.

#### Festival a beneficio del Montepío de Actores

**Partido jugado por el elemento femenino**  
Madrid 7 a las 22.—Ayer se celebró en ésta un festival deportivo a beneficio del Montepío de Actores.  
Primeramente jugaron un partido de futbol las segundas tiples del Rómulo y sus compañeras del Teatro Metropolitano.  
Empataron a cero.  
El público se recogió ante las incidencias.  
Después jugaron los equipos de actores y periodistas.  
Vencieron los periodistas por uno a cero.

#### Toros

**Cogida de "Revertito,"**  
**El diestro de Alcalá del Río sufre otra cornada grave**  
Madrid 7 a las 22.—Asisten el príncipe de Asturias e infantas doña Cristina y don Jaime.  
Cuatro de Soler y cuatro de Clairac.  
Fausto Barajas valiente, pero desigual con el estoque en ambos.  
Manolo Martínez vulgar y desconfiado; pesado hiriendo.  
«Palmeño» valiente toreando de capa, regular con la muleta y desgraciado con el estoque; en el séptimo oyó un aviso.  
«Revertito» regular; al muletear a su segundo resultó cogido; continuó toreando hasta que se cayó al suelo.  
En la enfermería se le apreció una cornada en un muslo de quince centímetros de profundidad, grave.  
**Puerto de Santa María**  
**¡Excelente novillada!**  
Puerto de Santa María 7.—Villamartas, buenos.  
«Aldeano», bien.  
«Camará» valiente; una oreja.  
«Rebujina» superior; otra oreja.  
Leopoldo Blanco también cortó otra oreja.

#### Castellón

**Cogida de "Manolete,"**  
Castellón 7.—Toros de Alipio Pérez Tabernero, regulares.  
Pepe Amorós bien; mató cuatro por la cogida de «Manolete». Este sufrió un puntazo al torear de capa.  
Félix Rodríguez II, bien.

#### Málaga

**¡Una corrida... de alivito!**  
Málaga 7.—Toros de Rincón, malos.  
«Carnicerito» atropellado y vulgar; mal matando.  
«Niño de la Palma» regular en uno y desgraciado en el otro.  
Andrés Mérida desgraciado.

#### Cartagena

**Una buena tarde de Melchor Delmonte**  
Cartagena 7.—Letonas, bravos.  
Melchor Delmonte obtuvo un éxito grande, toreando y matando.  
El hermano de «Rayito» tuvo, también, una buena tarde.

#### Albacete

**Cogida de Serrano**  
Albacete 7.—Flores, bravos.  
Antonio Iglesias, que mató tres por el percance de Serrano, estuvo superior; cortó dos orejas.  
Serrano valiente; fué cogido sufriendo un puntazo en el muslo y contusiones.  
Juanito Jiménez, regular; hizo se aplaudir por su fino estilo de veroniqueador.

#### Murcia

##### Inundaciones

Murcia 7.—Esta mañana cayó un formidable aguacero, inundándose los bajos de algunas casas y plazas de la Trinidad, Paja, Santa Teresa y Avenida de la Plaza de Toros.  
Los bomberos hicieron el desagüe del toldo que cubre el patio de cristales de la Central de Telégrafos, donde se halla instalado el equipo de servicio Morse.  
A consecuencia del peso del agua su caída arrancó la baranda del tejado a que estaba sujeto, cayendo a la sala y rompiendo la montera de cristales.  
Las vigas caídas rompieron las sillas y destrozaron los aparatos.  
El servicio telegráfico no ha sufrido retraso.  
La circunstancia de ser la hora del relevo hizo no hubiera nadie en la sala, evitándose una catástrofe.

##### Los estudios de los infantes Juan y Gonzalo

**Han terminado el bachillerato universitario**  
Madrid 7 a las 16.—Los infantes don Juan y don Gonzalo han realizado los exámenes finales del bachillerato universitario y ciencias, terminando así los estudios de segunda Enseñanza.  
El infante don Juan seguirá, como se sabe, la carrera de marina y don Gonzalo parece que tiene el propósito de seguir la carrera de Ingeniero civil, para lo cual cursará los estudios en los centros oficiales, sufriendo las mismas pruebas que los restantes alumnos.

#### SUCESOS

**Choque de automóviles**  
Pamplona 7.—En las proximidades del pueblo Lavedan chocaron

## POLITICA

##### El ministro de Justicia regresa a Madrid

Madrid 7 a las 20.—Llegó procedente de los pueblos de Teruel el ministro de Justicia el cual ha sido agasajadísimo.

##### La reforma de la segunda enseñanza

Madrid 7 a las 20.—Al regresar de Ginebra el vocal del Consejo de Instrucción pública ha notificado estar disconforme con el dictamen de aquel sobre la reforma de la segunda enseñanza.  
Formulará su disconformidad en un escrito.

##### El problema de los cambios

Madrid 7 a las 20.—Ayer los ministros de Hacienda y Economía mantuvieron extensa conversación sobre el problema de los cambios.  
Hoy continuaron tratando el asunto y ultimaron una ponencia que llevarán al Consejo de mañana.

##### Exámenes de los infantes don Juan y don Gonzalo

Madrid 7 a las 20.—Esta tarde se examinaron de Biología y Física en el Instituto de San Isidro los infantes don Juan y don Gonzalo.

##### La estancia del Rey en Inglaterra

Madrid 7 a las 20.—Un periódico inglés, bajo el título de «España leal al Trono», dice que la estancia del Monarca en Inglaterra es la mejor prueba de la solidez española porque el Rey de España no acostumbra a huir ante los peligros políticos.

##### El estado de La Cierva inspira cuidados

Madrid 7 a las 20.—La familia de La Cierva recibió noticias que dicen que el estado de aquél inspira cuidados, no sólo por su edad y lesiones que sufrió en el accidente de automóvil, sino también por habersele complicado las lesiones con el padecimiento urémico.

##### Sánchez Guerra y Matos

Madrid 7 a las 20.—Ayer celebraron una detenida conferencia Sánchez Guerra y el ministro de Fomento.  
Hablaban de problemas de Go-

dos automóviles conducidos por Leoncio Nuñez y Guillermo Canales.

Resultaron heridos Cipriano Ariza, Felipe Mondreo y Guillermo Canales.

##### Agresión de un juez

Vigo 7.—En la parroquia de Berducio, el juez municipal de Geve, Paulino Soya, agredió a su cuñado José Hermida y a la esposa de éste, causando a ambos heridas graves.

##### En el estanque del Retiro, se ahoga un joven

Madrid 7 a las 16.—Ayer registróse una desgracia en el estanque del Retiro.  
Dos jóvenes a bordo de una piragua volcaron.  
Uno de ellos pudo ser salvado por el personal de servicio en el estanque.

El otro no salió a la superficie y al ser, más tarde, extraído era ya cadáver.

##### Se llamaba Fernando Sanz del Solar, de 20 años.

##### Cogido en su propia red...

Vigo 7.—En la comisaría se presentó a denunciar que le habían robado en una fonda, Florencio Fernández, que ha desembarcado hace pocos días procedente de América.  
La policía examinó detenidamente al denunciante, resultando ser un maleante peligroso reclamado por las autoridades argentinas.

##### Vuelco de un camión

##### Tres heridos graves

Sevilla 7.—Cerca de Sanlúcar la Mayor, en una curva que existe en el sitio denominado «Dobla» volcó un camión, resultando heridos graves José Altérez Pérez, Antonio Prieto y un individuo que les acompañaba.

bierno del presente y porvenir, de las futuras elecciones y futuras Cortes.

#### La U. M. N.

Madrid 7 a las 20.—Se celebró una asamblea de delegados de la Unión Monárquica Nacional, acordando nombrar jefe del partido al conde de Guadalhorce.

Este pronunció un discurso de tonos patrióticos, desarrollando los lemas Orden, Trabajo y Monarquía.

##### El duque de Maura y la fusión de las carreras diplomática y consular

Madrid 7 a las 20.—El duque de Maura ha entregado al subsecretario de Estado un informe de la comisión sobre las ventajas e inconvenientes de la fusión de las carreras diplomática y consular.

##### Conferencias de Marzo

Madrid 7 a las 20.—El general Marzo conferenció con Estrada que le habló de la conferencia que dará en Málaga.

También Sanjurjo le expuso las modificaciones que introducirá en la Benemérita para nivelar el presupuesto.

##### Una estatua al Cid

Madrid 7 a las 20.—El embajador de España en los Estados Unidos comunica que en San Francisco de California se ha levantado una estatua al Cid Campeador.

##### Manifestaciones del ministro de Estado

Las elecciones no podrán celebrarse hasta fin de año.— Pronto desaparecerá la censura

##### Londres, 7.—El ministro de Estado español, duque de Alba, ha manifestado que las elecciones no podrán celebrarse hasta fines de año, pues las listas electorales no se terminarán hasta últimos de Noviembre.

Ha añadido que ya no existe censura en España para la prensa extranjera y que pronto desaparecerá la que se aplica a la española.  
Ha desmentido que el Rey se proponga abreviar sus vacaciones en Inglaterra para regresar a Madrid inmediatamente.

##### El Ministro de Trabajo en Pamplona

##### Asiste a varios actos y recibe visitas

Pamplona, 7.—Ayer llegó, procedente de Madrid, el Ministro de Trabajo siendo recibido en el palacio de la Diputación por las autoridades y representaciones de entidades patronales y obreras.

##### El Ministro presidió la sesión del Consejo de Ahorro de Navarra y después presidió la fiesta del homenaje a la vejez, a cuyo comité hizo entrega de la medalla de oro del Instituto Nacional de Previsión.

A mediodía asistió al banquete con que le obsequiaban las autoridades.

##### Por la noche hubo otro banquete en la Diputación.

El Ministro, durante su estancia en esta capital, se alojará en el palacio de la Diputación.

## BOLSA

### COTIZACIONES

#### MADRID

	7 a las 22'00
Deuda Interior . . . . .	71'50
» Exterior . . . . .	83'00
Amortizable » 4 p. . . . .	76'00
» 5 p. . . . .	92'00
Emisión 1920 . . . . .	88'75
Deuda Amortizable 5 p. . . . .	101'25
Emisión 1927 Libre . . . . .	85'90
Deuda Amortizable 5 p. . . . .	93'00
Emisión 1927. Con impuesto . . . . .	101'00
Cedulas Banco Hipotecario España 4 p. . . . .	112'00
Cedulas Banco Hipotecario España 5 p. . . . .	585'00
Cedulas Banco Hipotecario España 6 p. . . . .	430'00
Cedulas Banco Hipotecario España 6 p. . . . .	200'00
Banco de España . . . . .	345'00
Banco Español de Crédito . . . . .	00'00
Banco Español Río de la Plata . . . . .	00'00
Banco Hispano Americano . . . . .	00'00
Compañía Arrendataria Tabacos . . . . .	00'00
Azucareras preferentes . . . . .	71'00
Azucareras ordinarias . . . . .	544'00
Ferrocarriles Nortes . . . . .	512'00
Id. Alicante . . . . .	33'30
Francos . . . . .	41'25
Libras . . . . .	8'48
Dolares . . . . .	3'00
Pesos argentinos . . . . .	0'00
Marcos oro . . . . .	0'00

## NOTICIAS DE ESPAÑA

##### Recepción en la Academia de Bellas Artes

Toledo 7.—En la Academia de Bellas Artes celebróse la recepción del nuevo académico, profesor de la Universidad pontificia.

Rafael Martínez Vega discursó sobre la valorización artística de la Catedral; contestóle el deán doctor Polo Benito, elogiando al recpondario.

##### A beneficio de los huérfanos ferroviarios

Avila 7.—Celebróse un festival a beneficio de los huérfanos ferroviarios.

##### Resultó brillantísimo.

Llegaron representaciones de diversas provincias con banderas, recorriendo las calles hasta el Ayuntamiento.

Al medio día hubo un banquete y por la tarde en la plaza de toros un festival taurino que se vió animadísimo.

##### La línea regular aérea Sevilla-Canarias

Sevilla 7.—Por avería en el motor se aplazaron las pruebas para el establecimiento de una línea regular aérea Sevilla-Canarias, en aparato anfíbio.

La línea comenzará a funcionar en agosto.

##### Se harán dos viajes semanales.

##### Daños causados por las tormentas

Zamora 7.—Noticias de varios pueblos acusan daños considerables causados por la tormenta del sábado.

Los pueblos Cubillos, Moruelas de los Infantes, Coreses y Algobre, son los más perjudicados.

##### Regreso a Madrid del Príncipe de Asturias

Madrid 7 a las 22.—Procedente de Málaga llegó ayer, después de su viaje a Marruecos, el Príncipe de Asturias.

Fué recibido en la estación por varios palatinos.

##### Se muestra encantado de la excursión.

##### La fiesta del 7 de Julio

Madrid 7 a las 22.—Los milicianos nacionales celebraron la fiesta del 7 de Julio.  
El batallón de milicianos asistió a la misa de San Francisco el Grande.

Después se depositó una corona en la lápida del Arco del 7 de Julio, desfilando bajo él.

##### El problema de los vinos

Valdepeñas 7.—En el salón de actos del Ayuntamiento celebraron una asamblea de entidades agrícolas interesadas en el problema de los vinos.

Acordóse la marcha a Madrid de una comisión que asista a las deliberaciones de la Asamblea Vitícola, anunciada para el día 15.

##### Detención

Sevilla 7.—Se ha recibido la noticia de haberse detenido en Toledo

al vicepresidente de la Confederación Local del Trabajo Sevillana, uno de los organizadores de la huelga pasada.

##### Los misioneros españoles secuestrados en China...

... han podido ser rescatados

Maerid 7 a las 22.—El embajador de España en Pekiu telegrafía que los misioneros españoles secuestrados han sido recogidos por un cañero norteamericano.

##### En Madrid nevó el domingo

##### En provincias hubo también temporales

Madrid 7 a las 16.—Durante el sábado y el día de ayer descendió considerablemente la temperatura en Madrid.

Ayer, todo el día estuvo nublado, llegando, incluso, por la tarde a caer algunos copos de nieve.

El fenómeno fué de escasa duración y en zona tan reducida que pasó inadvertido en gran parte de vecinos de esta capital.

Telegramas de provincias denuncian de temporales y descenso de la temperatura.

##### Fiestas en Pamplona

##### Llegada de forasteros

Pamplona 7.—Han comenzado las fiestas de San Fermín, con gran animación.  
Han llegado numerosos forasteros.

##### Revolución en Portugal

##### Detención del coronel Joao Almeida

Lisboa 7.—Una nota oficiosa anuncia la detención del coronel Joao Almeida, habiéndole enviado a Elvas por comprobarse que preparaba un movimiento para derribar al gobierno, con la colaboración de elementos afectos a la dictadura.

La policía ha detenido a elementos civiles comprometidos.  
Se continúa investigando la extensión del plan revolucionario.

##### Tormentas y terremotos

##### Almagro

##### ... sin desgracias

Almagro 7.—El terremoto del sábado produjo grandes daños, aunque sin desgracias.

##### Montilla

##### Las sacudidas sísmicas produjeron enorme pánico

Montilla 7.—El terremoto del sábado sintióse aquí con bastante intensidad.  
Bamboleáronse las paredes, causándose grandes daños.  
Ha habido también algunos heridos de poca importancia.

La gente echóse a la calle en paños menores, presa de pánico.



### SUCESOS Sensible accidente

Anteayer, a las seis de la tarde, en la calle de la Unión, ocurrió un desgraciado accidente.

Circulaba por aquella vía, montado en bicicleta, el joven Pedro Salamanca, de 14 años, domiciliado en la calle de los Olmos, 174, yendo detrás de un camión.

Al llegar frente a la calle de Capuchinas el muchacho quiso acelerar la marcha, y al ir a pasar al camión chocó con un automóvil que iba en dirección contraria.

El infeliz ciclista cayó al suelo, siendo arrastrado varios metros por el automóvil.

Salamanca fué inmediatamente recogido y conducido con urgencia a la casa de socorro, donde el médico de guardia le apreció una fuerte contusión en el hombro izquierdo, con fractura del omoplato; una herida contusa en el labio inferior, otra en la pierna izquierda y contusiones y erosiones en otras partes del cuerpo. Su estado fué calificado de grave.

### Muerte de un pastor

La guardia civil del puesto de Lluçmayor comunica que, noticiosa de que en los terrenos conocidos por «Camp de'n Matón», distante poco más o menos un kilómetro de la población había un hombre muerto, se personó en el referido lugar.

Averiguado el hecho, supo que el vecino Miguel Bauzá Feliu, de 58 años de edad, casado, pastor, había salido sobre las 20:30 horas con el rebaño de ovejas para el campo llamado «Camp de S'hort», con objeto de pastar el ganado y como viera la familia que eran las cuatro de la madrugada y el rebaño regresaba solo, aquella se alarmó, saliendo varios de los hijos en busca del padre, encontrándole tendido en tierra en posición de cubito supino prono, ya cadáver.

Se dió aviso de lo ocurrido a las autoridades constituyéndose el Juez en el lugar de la ocurrencia ordenando el levantamiento del cadáver.

Segun dictamen facultativo del médico el referido pastor murió a consecuencia de un ataque de asistolia, dictamen que confirmó la autopsia.

### Caballería atropellada

La guardia civil del puesto de Inca comunica al Gobernador que sobre las 5:30 horas del sábado día 5, en el kilómetro 43 de la carretera de Artá a Inca marchaban dos carros guiados por sus conductores y en dirección contraria iba el autocamión P. M. 3.478 propiedad de Antonio Picó Picó guiado por un hijo suyo el cual al hallarse a la altura de los mencionados carros, varió bruscamente la dirección, rozando a uno de ellos, atropellando la caballería del de detrás, que resultó con una pierna fracturada.

El autocamión volcó, cayendo en la cuneta.

La caballería quedó inutilizada, estimándose los perjuicios en 1.500 pesetas.

El Juzgado de Instrucción Inter-

### Muerte repentina

Ayer, a mediodía, un hombre llamado Jorge (a) «Pusa», de oficio pescador, en las inmediaciones del Mollet se sintió repentinamente enfermo y falleció.

El cadáver fué conducido al depósito judicial, donde se le practicará la autopsia.

### Caidas

Sufrieron caídas, siendo auxiliados en la casa de socorro:

Bartolomé Jaume, de 80 años, que vive en la calle de Montesión, 44, que se produjo una herida contusa en la cabeza y otra en la pierna derecha.

—Angela Gibert, de 50 años, habitante en el Molinar, a quien se apreció una herida contusa en el pie izquierdo.

### Vuelco de un carretón

Al volcar el carretón en que iba, Esteban Amer de 55 años, se produjo una luxación en el hombro izquierdo.

Fué auxiliado en la casa de socorro.

### Accidente del trabajo

Bernardo Aguiló, de 22 años, con domicilio en la calle de los Desamparados 13, trabajando se magulló el dedo meñique de la mano izquierda. En la casa de socorro fué asistido.

### Bolsa de mercancías

Datos facilitados por la casa Sureda, Terrasa y C.<sup>a</sup> Día 7 de Julio de 1930.

Meses	Cierre anterior	Apertura 3 tarde
<b>Algodón</b>		
New York		
Julio	13'28	13'47
Octubre	13'26	12'07
Diciembre	13'40	13'13
Enero	13'42	13'16

<b>Trigo</b>		
Chicago		
Julio	90 3/8	89 2/8
Septiembre	93 1/8	92 7/8
Diciembre	99 5/8	99 1/8

<b>Winnipeg</b>		
Chicago		
Julio	95 5/8	96
Octubre	99 7/8	99 7/8
Diciembre	102 5/8	102

<b>Maiz</b>		
Chicago		
Julio	75 1/8	74 7/8
Septiembre	75 5/8	73 7/8
Diciembre	69 2/8	67 1/8

<b>Café</b>		
New York		
Julio	6,41	6,47
Septiembre	6,45	6,25
Diciembre	6,22	5,93

### MILITARES

Servicio de la Plaza para hoy

Parada. — Ingenieros. Jefe de día.—Comandante del Regimiento Infantería Palma n.º 61, don José Moragues. Imaginaria.—Otro de Artillería don Gerardo Martínez de Tejada. Hospital y provisiones. 2.º Capitán de Artillería.

# Aguardamos carta de Vd.

Como Vd. sabe, son más en todo el mundo los que corren sobre neumáticos Goodyear que sobre los de cualquier otra marca. Y porqué — podría preguntarnos Vd. — no son todos los automovilistas del mundo? Si Vd. es uno de los que no usan Goodyear es que deberá tener alguna razón de peso para ello. Le preguntamos, pues, sinceramente, puede Vd. escribirnos y decirnos las razones que Vd. tiene para no montar Goodyear?

Compañía Española de Neumáticos y Caucho GOODYEAR

Paseo de Gracia, 93 - Barcelona



# GOODYEAR

Vigilancia.—19 y último, Oficial del mismo. D. O. de S. E.—El Comandante Srío.—Antonio Rosselló.

### Orden general de ayer

I-Mandos.—Regresado a esta Plaza el Excmo. Señor Capitán General del Distrito, se encarga del mando de las Islas, cesando el Excmo. señor General Gobernador Militar de Mallorca don Enrique de Salcedo, que accidentalmente lo ejercía. D. O. de S. E.—El Coronel Jefe de E. M.—Gregorio Crehuet.

### GIGANTES Y CABEZUDOS

Adquiera V. esta zarzuela completa, en lujo álbum, por Ptas. 46. Casa Juncosa. San Nicolás, 22.

### EL TIEMPO

Boletín Meteorológico

Observaciones a las 8 de ayer

Presión atmosférica	758'9
Característica de la tendencia barométrica	F. S.
Dirección y fuerza del viento	E. N. E. 3
Estado del cielo	C.
Temperatura	25'6
Humedad relativa	71
Temperatura máxima del día	34'4
Id. mínima id.	20'2
Id. del mismo día al descubierto	18'4
Lluvia en 24 horas	0'0

### Telegramas recibidos

Madrid 7 a las 11'35.—Mar agitado en las costas del Mediterráneo.

Alcudia 7 a las 9'50.—Viento N. E. fresquito. Mar marejada. Tormentoso.

Vigüa-Bajoll 7 a las 8'00.—Barómetro 764'5.—Termómetro 21'3.—

Viento Noroeste fresco.—Mar gruesa del mismo.—Cielo y Horizontes cerrados por fuertes chubascos.

Ibiza 7 a las 9'00.—Barómetro 769'5.—Termómetro 27'0.— Viento Norte fofo.—Cielo nuboso.— Mar rizada del Norte.

Soller 7 a las 8'50.—Barómetro 760'8.—Termómetro 27'2.—Viento Nordeste fresquito. Mar marejada. Cielo acalajado.

### TURISMO

El «Queen of Scots».

Procedente de la mar arribó a nuestro puerto anteayer el yate norteamericano «Queen of Scots» en el cual viajan sus propietarios que están realizando un viaje de placer por el Mediterráneo.

Este hermoso yate va pintado de blanco y sus tripulantes uniformados, llamando la atención el lujo de detalles que visto exteriormente puede observarse en él.

Sobre cubierta y además de crecido número de botes salvavidas lleva dos potentes canoas a motor.

El «Saracen», y el «Tiercel».

Otros dos yates de nacionalidad inglesa hay fondeados en nuestro puerto; el «Saracen» y el «Tiercel», el primero atracado en el último muelle del muelle nuevo y el otro fondeado frente al Hotel Mediterraneo.

En ambos viajan sus propietarios, que al igual que el «Queen of Scots» han venido a admirar los panoramas de nuestra isla, atraídos por la fama mundial de que hoy vienen gozando.

### RELIGIOSAS

Santos del día  
Santa Isabel, reina de Portugal.

# SOLARES

Hermosísima situación camino de El Terreno.

Ventas al contado y a plazos.

Facilidades de pago

Informes: San Miguel, n.º 17

### Cuarenta Horas

Empiezan en la iglesia de San Juan, dedicadas a su Titular San Juan Bautista.

Exposición y Misa a las siete. A las ocho, misa mayor. A las siete y media de la tarde, rezo del Santo Rosario, ejercicio del Santo Precursor con meditación y reserva de S. D. M.

### Actos religiosos

En la iglesia parroquial de Santa Eulalia, comenzará con toda solemnidad la Novena de Nuestra Señora del Carmen.

Se practicará a las siete y media de la tarde, después del Santo Rosario, con exposición de Su Divina Majestad y sermón por don Jaime Sastre, Pbro.

En la Anunciación (Hospital) empezará la Novena de Nuestra Señora del Carmen.

Se practicará por la mañana a las

siete y media durante una misa y al anochecer con exposición del Santísimo y meditación.

### Vialta

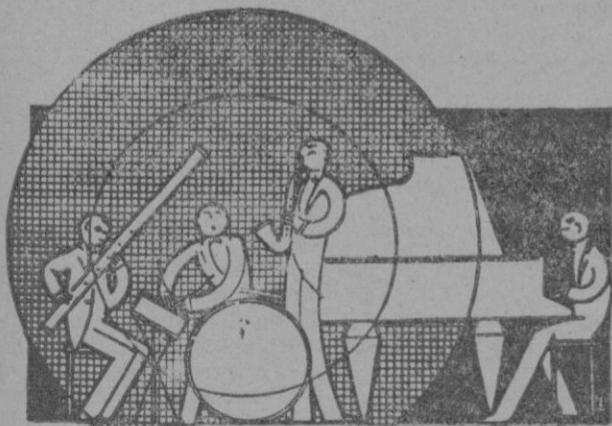
A la Inmaculada Concepción en la Catedral o Concepción.

### Lorenzo Villalonga

DIABETES

Huertos, 8 - 1.º

FI- que los Comercios que más venden son los que anuncian en EL DIA



Los productos PHILIPS han obtenido la mayor recompensa de la Exposición Ibero Americana de Sevilla: EL GRAN PREMIO

## EL BAILE CAUTIVA A TODAS HORAS!

Cuando la Estación Emisora de Radio no le ofrece el programa que usted apetece, su viejo gramófono —modernizado, naturalmente— le brinda su música preferida. Para ello existe el reproductor eléctrico gramofónico PHILIPS: con este pequeño accesorio podrá usted deleitarse con la música de sus discos preferidos, en toda su pureza y claridad.

# PHILIPS

Los altavoces PHILIPS representan un prodigio en la Radio

Los receptores PHILIPS pueden ser utilizados como amplificadores gramofónicos

# Reapertura CASA RADIO

Lujosa Exposición de los incomparables productos «Philips Radio»

Surtido completo en el ramo eléctrico

Taller reparaciones

## Visite CASA RADIO

## Pelaires, 23



# DEPORTES

## Náuticas

En el «Cine España»,  
Las regatas del día 6

Muy animada y con gran entusiasmo, se celebró la segunda prueba de las regatas a motor del programa de festejos del presente año.

Tomaron parte 14 embarcaciones y el recorrido era, boyas de salidas frente a la Consigna, a pasar la boya fija de la Llosa y regreso a la primera boya, meta, empleando entre 18 minutos y 6 segundos mínimo, a 19'53 máximo, como se ve las fuerzas resultaban equilibradas.

Resultaron vencedores con el tiempo mínimo expresado descontado el handicap y con empate los dos primeros.

San Luis, de don N. N.  
San Ignacio, de don Francisco Garí.

J. A. M., de don José Ballester.  
Alrodita, de don Sebastián Molé.  
Estrella Maris, de don Jaime Ferrer.

Nautilus, de don José Flol.  
Dols, de don Jaime Monserrat.  
Bemor, de don Antonio Caldes.

Ana María, de don Bartolomé Cabrer.

Dolga, de don Vicente Vidal.  
Jean, de don Gabriel Juan.  
Luis, de don Miguel Miró.

María, de don José Sancho.  
Santa María, de don Antonio Capó.

La Medalla de oro correspondió a uno de los dos primeros que empataron tendrán que correr otra regata y las Medallas de plata al que quede el segundo y al tercero.

Resultaron unas regatas muy interesantes y lucidas.

## La verbena

Como las otras se vió animadísima la celebrada el día 6. La gente joven animó durante toda la velada los salones y terrazas de la sociedad, viéndose por doquier caras bonitas y juventud animosa que al par que iba danzando se regocijaba con el suave céfiro tonificador.

La excursión al Torrent de Pareys

Puede afirmarse a priori, que será coronada del nuevo éxito. El número de inscritos es de unos 40 excursionistas, no pudiendo atenderse a la constante demanda de inscripción.

## Automovilismo

### La Gran Semana Citroen

Anteayer inauguró el comerciante del ramo del automóvil don Antonio Bibiloni, en su establecimiento de la calle de Aragón, la Gran Semana Citroen, con una exposición de diversos modelos de la mencionada marca francesa.

Los chasis pertenecen todos a dos tipos de motor el C4 y el C6, siendo los chasis iguales para cada tipo de motor.

Allí vimos un autobús muy cómodo y confortable, un autocar, una camioneta de carga y coches de distinto tipo (turismo, conducción interior, otros con capota desmontable) etc. así como un chasis sin carrozar.

La exposición, que es una exhibición magnífica de cuanto produce la Casa Citroen, fué muy visitada y lo será de seguro mucho durante toda la semana.

## Ciclismo

### Nuevo triunfo de Nicolau y Flaquer en Valencia

Anteayer nuestros pundonorosos ciclistas José Nicolau y Bartolomé Flaquer, triunfaron de nuevo en los Velódromos levantinos.

Los Directores del Velódromo de Algeiras organizaron una reunión en la que como base del programa figuraba una carrera de tres horas a la americana.

Figuraban inscritos cuatro potentes equipos:

Llorens-Puchades.  
Ibáñez-Riutort.  
Pons-Furió.  
Nicolau-Flaquer.

El triunfo de nuestros corredores fué aplastante y a más de ganar la mayoría de los «sprints» desbordaron a todos los equipos, tomándose la vuelta.

Los continuos triunfos de Nicolau y Flaquer, sobre todo éste de vencer al ex-campeón de España Llorens, hace pensar que hoy día el pabellón ciclista mallorquín vuelve por sus fueros y que no tardaremos verlo en la cúspide como en aquellos tiempos de Febrer y Bover.

### Un autorizado juicio sobre Nicolau

En la importante revista ilustrada «Stadium» que ve la luz en Barcelona, publica un interesantísimo artículo referente a ciclismo el prestigioso Presidente de la Unión Velocipédica Española don Santiago Jaumandreu, haciendounos atinados comentarios acerca del corredor mallorquín José Nicolau.

Por creerlo de verdadero interés publicamos los siguientes párrafos:

«Dentro de nuestro deporte es indiscutible que se cuenta hoy con un buen número de excelentes corredores, tanto de pista como de carretera. Es innegable que cada año surgen nuevos astros en el firmamento de nuestro planeta deportivo, nuevos valores, cuya actuación da la sensación de verdaderos ases, que la pública opinión cuida de alentar y glorificar.»

Hoy presta la atención entera a la actuación brillante de un novel corredor mallorquín, Nicolau. Este se reveló repentinamente y todas sus actuaciones son seguidas con un entusiasmo creciente. En las Islas Baleares, su patria chica, es ya un ídolo y se le considera imbatible. Criterio que se afirmó al derrotar a Senón en un match de desafío. Consultado Senón, éste manifestó que Nicolau era todo un as y un temible adversario.

Esas espontáneas manifestaciones de Senón han sido más que suficientes para crear a Nicolau una aureola.

Se llegó a decir que Español-Senón había derrochado energías, sólo con el propósito de aniquilar a Nicolau. Se recordaba, con deseos de elogiar a Nicolau, la derrota de Senón por aquél...

Senón, aislado, podrá ser batido por Nicolau, pero Senón, en unión de Español, dudamos lo sea, aun cuando a Nicolau se una otro compañero fuerte. Se vió palpablemente la noche del 8 de mayo, en el Velódromo de Sans.

A propósito de Nicolau, me decía un entusiasta, con visos de sinceridad, que la Unión Velocipédica Española no debería permitir que especialistas de la pista se lanzaran a la carretera. Pero es acaso que la U. V. E. tiene poder bastante para privar a un corredor de correr allí donde mejor le plazca? Ahora bien, soy también del criterio que es lamentable, muy lamentable, que un corredor especializado en pista se lance a la carretera, destruyendo un porvenir lisonjero y sometiendo a otra modalidad equidistante cual supone la carretera. Nicolau es un verdadero especialista de la pista; trátase de un muchacho que, pulimentado y libre de pequeños defectos, puede llegar a ser una notabilidad. Es un muchacho que, bajo un régimen de cuidados y en manos expertas, podría rendir mucho, logrando en la pista sonoros triunfos, triunfos que, sin vacilación alguna, puede dejar de conquistar si su ambición le lleva tanto a la pista como a la carretera.

Se me dirá y recordará que Miguel Bover fué el año 1920 triple campeón de España, posesionándose de los campeonatos de velocidad, medio fondo y el de fondo. Pero Bover es un caso único, un caso aislado, que no debe servir de precedente.

Lo natural, lo lógico, es dedicarse a una especialidad, para ser dentro de ella un temible rival. De esa suerte se cosechan honores, laureles y pesetas.»

## EL DIA publica diariamente 8 páginas

# Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

## Viajes de turismo

Tarifa reducida para visitar las famosas cuevas de Manacor en los días de celebración de conciertos. Precios del billete de ida y vuelta comprendido el ferrocarril y el auto. Ferrocarril de 1.ª clase y clase única en auto, ptas. 9'00. Ferrocarril en 2.ª clase y clase única en auto, ptas. 7'00.

## Aviso

Para grupos de seis o más personas que deseen visitar las Cuevas de Arta y de Manacor, las dos conjuntamente y Calatayud, Pollensa con su espléndida bahía y Formentor; el Monasterio de Lluch; el famoso Puig de San Salvador, solicitar la aplicación de la tarifa reducida que para estos casos tiene establecida la Compañía a precios económicos y en combinación con autos de turismo.

## Para visitar Sóller

En todas las Estaciones se despachan billetes de ida y vuelta con forfaits para comer en el espléndido restaurant Mar'sol.

## MARITIMAS

### Movimiento del puerto

Lunes 7

Procedente de Barcelona la motonave «Infante don Jaime» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Alicante e Ibiza el vapor «Balea» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Soderbrán el vapor sueco «Industria» con cargamento de maderas.

Procedente de Ibiza el pallebote «María» con efectos.

Procedente de Barcelona el pallebote «Estela» con efectos.

Procedente de Barcelona el vapor «Valmerian» con carga general.

Salidas: Para Valencia e Ibiza el vapor «Tintoré» con el correo, pasaje y carga.

Para Barcelona la motonave «Infante don Jaime» con el correo, pasaje y carga.

Para Barcelona el vapor «María Mercedes» con pasaje y carga.

Para Almería el vapor «Salvador» con abonos.

## AUDIENCIA

### Señalamiento

Para mañana a las once está señalada la vista en juicio oral y público de la causa instruida contra Miguel Capó Torrens, acusado de un delito de lesiones.

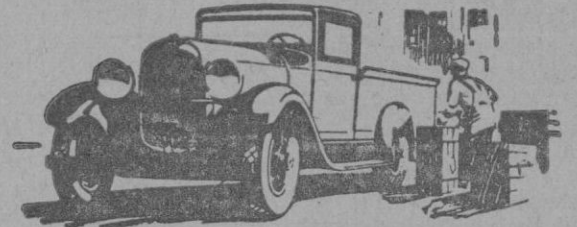
Representará al Ministerio Público el Teniente Fiscal señor Prada, y el procesado estará defendido por el Letrado don Miguel Amengual y representado por el Procurador don Rafael Ramis.

Engordareis tres kilos mensuales tomando en cada comida una cucharada de

## Meta-energilo

En venta: Centro Farmacéutico y principales Farmacias. 5'50 pesetas frasco.

# CAMIONETAS



# WILLYS

CON Y SIN VALVULAS

EXCELENTES en el trabajo  
NOTABLES en economía  
SOLIDAS en construcción  
UNICAS en velocidad

ANTONIO BIBILONI

Aragón, 14. PALMA DE MALLORCA

# Cine Moderno

HOY

a las 6 y media

# LOS CUATRE ROS FANTASMAS Y ENAMORADOS

por Tom Tyler

por Ossi Osvalda y Eddie Polo

COMICA por STAN LAUREL

ACTUALIDADES

Jueves: Dinero por Brigitte Helm

FOLLETÓN DE «EL DIA» 41

## EL ANTICUARIO

POR

WALTER SCOTT

te, se veía precisado a reconocer su superioridad.

Sir Arturo respetaba la integridad, la penetración y el humor satírico del anticuario, temía sus observaciones picantes, pero tenía la mayor confianza en la solidez de su juicio. Le miraba ya como para decirle que renunciaba a su credulidad, a menos que no le permitiese entregarse a ella.

Dousterswivel vió que se le iba a escapar la presa de entre sus manos, y trató de valerse de todas las astucias de su hipocresía para inspirar a su consejero una opinión favorable, y así dijo que tenía ofender a las autoridades del país haciendo excavaciones considerables sin su participación y consentimiento, que se debía en toda circunstancia respetar a los magistrados, y que tenía por principio someterse ciegamente a las leyes del país en que habitaba.

—Me alegro de poder tranquilizaros bajo este aspecto— le respondió Mr. Oldbuck—, manifestándoos que sir Arturo y yo somos individuos de la comisión del juez de paz del distrito, y que protegeremos todo descubrimiento hecho por medios en los que entre por primer elemento la probidad; pero al mismo tiempo, no ignoráis la severidad de las leyes de Escocia respecto a los impostores que se ocupan en alimentar la superstición con pretendidos medios sobrenaturales para descubrir los tesoros escondidos. Estos deben ser condenados a la horca, o encerrados, como todos los bribones y tumbantes, que no son más que la poli-

lla de la sociedad. El texto de la ley está terminante.

—¿En esos términos?— preguntó Dousterswivel con alguna agitación.— Pues entonces voy a despedirme de vuestras señorías, porque el hombre más honrado puede tener una falsa interpretación, y el estar uno pendiente de la horca no creo que sea un modo nada gracioso de tomar el aire.

—Si tal es vuestra intención— le contestó sumamente irritado el baronet—, siento no poderos dejar ir, Mr. Dousterswivel, a menos que no sea acompañado de un ministro de justicia. Yo soy a veces terco en mis ideas, y temo, os lo confieso, no estéis en inteligencia con las inteligencias de que me habéis hablado tantas veces, y que si tomáis la delantera, no desaparezcán con los tesoros que están guardando antes que nosotros lleguemos a San Ruth.

—Pues bien, señores— dijo Dousterswivel viéndose cogido por todos lados y tomando el único partido que le quedaba—, Estoy pronto a seguirlos; pero os prevengo con anticipación que no encontraréis ni un maravedí, y que sentiréis el trabajo inútil que vais a tomaros.

—A lo menos haremos la prueba. Se vió la orden al coche de sir Wardour para que se adelantase, y mis Wardour la recibió de su padre para quedarse en Monkbarns hasta su vuelta.

La joven lady no podía conciliar esta orden con el motivo de la conversación que suponía habría ocupado a los dos vecinos, y así se vió condenada a una penosa incertidumbre.

El viaje de los buscadores de oro fué bastante melancólico. Dousterswivel guardaba un silencio profundo, teniendo bastante que pensar a la vista del funesto resultado que le amenazaba.

Sir Arturo, cuyos sueños dorados se desvanecían por momentos, recapitulaba en una melancólica distracción los peligros inminentes de la

posición en que se hallaba, y Mr. Oldbuck, después de haber intervenido tan adelante en los negocios de su vecino, preveía la dificultad de rehusarle socorros más eficaces, y calculaba tristemente hasta qué punto le sería necesario desatar los cordones de su bolsillo.

Dominados cada uno por sus reflexiones desagradables, no hablaron ni una sola palabra hasta que llegaron a la posada de las Cuatro Herraduras. En ella se procuraron todos los instrumentos necesarios para cavar; pero mientras se ocupaban en estos preparativos vieron llegar de repente al viejo Edie Ochiltre.

—He aquí al viejo perdidosero— dijo Mr. Oldbuck, cuando oyó que le decía estas palabras:

—El Señor bendiga a vuestra señoría y le dé una larga vida. Me he alegrado mucho de saber que el capitán Mac-Intyre se levantará bien pronto. No os olvidéis hoy de vuestro pobre bedesmán.

—¿Por qué— le dijo Mr. Oldbuck— no habéis venido a Monkbarns después del día, de triste memoria, de la tempestad y de la marea? Allí guardaban una cosita para comprar tabaco. Y registrando en su bolsillo para darle algo, sacó la caja de asta que sir Arturo le había dado al salir de la biblioteca.

—¿Y qué vais a hacer con esa caja, Mr. Monkbarns— le dijo el mendigo—. Este es un antiguo conocimiento mío, que yo distinguiré entre ciento. Esta caja me ha servido muchos años para poner mi provisión de tabaco; pero era muy grande para mí y la cambié por otra más pequeña y más cómoda con Gerge Glen, el minero, cuando le dió la gana de irse a trabajar a la mina cuyas operaciones dirige ese mister Dousterswivel, que he visto bajar del coche con vuestras señorías, y cuyos gastos dicen que corren por cuenta de sir Arturo.

Dousterswivel se había apeado, en efecto, con sus dos compañeros de viaje, pero se hallaba en aquel mo-

mento algo separado de ellos, hablando con los trabajadores que les habían provisto de utensilios.

Mister Oldbuck se aprovechó en esta ocasión para decir al baronet.

—Ya veis el origen de esta caja y la marcha que ha seguido desde las manos de Ochiltre hasta las vuestras. ¿Creeréis aún las imposturas de ese charlatán, que os querrá hacer tragar que esta caja ha sido enterrada hace siglos, cuando apenas hace días que estaba en manos de este miserable?

—¿Pero adónde vais— le dijo el mendigo, viendo aproximarse a Dousterswivel con los utensilios— con esas palas y esos azadones? Apostaría que es alguna excavación científica de Mr. Monkbarns, que quiere hacer salir de sus sepulcros las cenizas de esos antiguos monjes antes del juicio final. Si me lo permitís, voy a seguirlos para satisfacer mi curiosidad.

No hallando dificultad en ello, se dirigieron todos hacia las ruinas. Habiendo llegado a la iglesia, se detuvieron para examinar por qué lado empezarian sus trabajos.

—¿Qué os parece, Mr. Dousterswivel— dijo Mr. Oldbuck—, cavaremos al Este o al Oeste? ¿No nos ayudaría con vuestra botellita llena de rocío del mes de Mayo, o con vuestra varita adivinatoria de ave llano? ¿O a lo menos, no nos haríais oír ese lenguaje pomposo, que si hace dormir a las personas de algún juicio, tiene muy despiertos y asustados a los niños y a los tontos?

—Mister Oldbuck— le contestó Dousterswivel con aire enfadado—, os he dicho ya, y os repito, que vuestro trabajo no producirá nada bueno; y en cuanto a los cumplimientos con que me honráis, espero encontrar un modo particular de manifestaros mi reconocimiento.

—Si vuestras señorías se hallan de veras decididas a hacer alguna excavación— le dijo Edie—, y quisieran seguir el parecer de un pobre

hombre, yo les aconsejaría que empujaran por debajo de esta gran piedra, sobre la cual está representado un hombre tendido de espaldas.

—Tengo alguna razón para pensar pue esta dirección es buena— dijo— el baronet.

—Nada puedo oponer a eso— respondió Mr. Oldbuck—. No es raro que haya tesoros escondidos en los sepulcros; hallamos diferentes ejemplares en Bartolicius y otros autores.

La piedra de que hablaba Edie era precisamente la misma bajo la cual sir Arturo y su protegido habían encontrado la caja de asta con las monedas.

Esta fué separada por segunda vez de su lugar, y el azadón empezó a abrir la tierra que había debajo.

Los trabajadores continuaron cavando hasta la profundidad de cuatro o cinco pies, cuando encontraron una bóveda hecha de piedra, probablemente para contener un sepulcro.

—Ahora— dijo Oldbuck a sir Arturo— vamos a trabajar para satisfacer nuestra curiosidad; y desde luego me sorprende que esta bóveda haya sido construida con tanta solidez.

Las armas que hay en el escudo de la piedra— dijo sir Arturo, conteniendo un suspiro— son las mismas que se hallan en la torre edificada por Misticot, a por otro nombre, Malcom el Usurpado. Nadie sabe en donde ha sido enterrado, y hay una antigua tradición en nuestra familia que nos anuncia ruinas y desgracias cuando se descubra su sepulcro.

—Conozco esa tradición— dijo Edie—; yo he oído contar, cuando era niño: Si se encuentra el sepulcro de Misticot, se perderán las tierras de Knockwinnock.

Oldbuck, con los anteojos puestos, olvidando a Dousterswivel y al universo entero, se había colocado de rodillas, examinando con una extre-

ma atención los contornos, ya destruidos, del guerrero muerto.

—Estas son las armas de Knockwinnock— dijo—, y en un cuartel, la cota de malla de Wardour.

—Ricardo, llamado Wardour, o Mano Encarnada, casó con Sibila de Knockwinnock, heredera de una antigua familia sajona— contestó sir Arturo—, y por esta alianza dió al palacio y a sus dependencias el nombre de Wardour, el año de gracia de 1250.

—Es verdad, sir Arturo— dijo Mr. Oldbuck—, y ved aquí la banda fatal, indicio de ilegitimidad, que atraviesa en diagonal el cuartel de Misticot. ¿Cómo no conocíais este monumento tan curioso?

Mientras sir Arturo y Mr. Oldbuck examinaban con la mayor atención cuanto tenía relación con las cosas de tiempos pasados, lo que probaba la antigüedad de su familia (satisfacción que templaba un poco la humillación de la banda que atravesaba el escudo), los trabajadores, ya cansados de un trabajo que cada vez se les hacía más penoso, parecían dispuestos a abandonar la empresa.

—Veamos, amigos— dijo Edie saltando dentro del hoyo—, si yo seré más diestro que vosotros— e hincando el palo en la tierra con todas sus fuerzas, halló que un objeto más sólido le ofrecía una gran resistencia— Aquí hay alguna cosa— exclamó—, aquí hay algo.

En el mismo instante la curiosidad se apoderó de todos, sin exceptuar a Dousterswivel, espectador, en apariencia muy indiferente, de cuanto había pasado hasta entonces.

Todos formaron corro alrededor del sepulcro y los trabajadores continuaron cavando con nuevo ardor.

Sus trabajos fueron bien pronto recompensados, pues a poco rato descubrieron un cofre de madera mucho más corto que un ataúd.

Todos los brazos se emplearon en sacarle de la bóveda, y todas las voces, augurando bien por su peso,







## NOTICIAS DE TODO EL MUNDO

## HA FALLECIDO CONAN DOYLE

## LA "MARCHA," SOBRE HELSINGFORDS...

## LA REBELIÓN EN EL DISTRITO DE ARRARAT

## NUEVA CAMPAÑA DE DESOBEDIENCIA EN LA INDIA

## La cuestión del Saar

(Información por t. s. h.)

## La Federación Europea

## Un artículo de "Le Matin,"

París 7.—El periódico «Le Matin» publicó un artículo de Sauerwein, que demuestra, después de la investigación referente al memorandum de Briand sobre Federación Europea que la aproximación franco-alemana puede y debe realizarse a pesar de todos los obstáculos y que la mayoría de los alemanes comprenden lo absurdo de una política de violencia.

## En Hungría se estudia el memorandum de Briand

Budapest 7.—El ministro de negocios extranjeros expuso a la comisión de negociaciones extranjeras de la Cámara de diputados el objeto del memorandum de Briand.

El presidente de dicha comisión hizo después el elogio de los esfuerzos de Briand para la consolidación de las relaciones europeas y para la preparación de la Unión pan-europea.

## La contestación de Italia

Roma 7.—La prensa publica el texto completo de la contestación de Italia al memorandum de Briand sobre la Federación europea, que fué entregada el sábado pasado al encargado de negocios extranjeros de Francia.

La contestación se divide en tres partes.

La primera pide que se haga desaparecer toda diferencia entre las naciones vencidas y las victoriosas, y que a todas se conceda iguales derechos, lo mismo a las pequeñas como a las grandes, y que se garantice su independencia absoluta y su soberanía.

Además que se invite a Rusia y a Turquía a participar en la discusión puesto que el hecho de no invitarlas es incompatible con el objeto que Briand persigue.

La segunda parte trata de las relaciones entre la propuesta Unión y las naciones paneuropeas y la Liga de Naciones respectivamente, e insiste en que sería falta el zafar la idea de solidaridades que inspiró la Liga de Naciones.

Declara que hay peligro de que la formación de un bloque europeo cause la constitución de otros grupos internacionales, destruyendo así la unidad orgánica de la Liga de Naciones.

Por estos motivos Italia se opone a la proposición de Briand de formar una organización copiando la división de la Liga de Naciones en Asamblea y Consejo, y sugiere que a todas las naciones se de igual voto y asiento.

Repudia finalmente la tesis francesa de que la Federación europea debe basarse en la solución del problema de la seguridad, y declara que el principal objeto de la Federación debe ser idéntico a la seguridad de la Liga de Naciones, que el proyecto francés no menciona, directa ni indirectamente, pero que, en la opinión del gobierno italiano, debe ser el punto de partida de cualquier intento efectivo de realizar la cooperación moral de las naciones europeas.

## Inglaterra

## Comité británico-holandés de caucho

Londres 7.—Según el «Financial Times» el comité británico-holandés del caucho llegó a un acuerdo durante la conferencia que celebró en Holanda los últimos días de la semana anterior.

Se reducirá la producción un 25 por 100.

## Mac Donald está satisfecho del tratado naval

Londres 7.—Mac Donald en una entrevista concedida al periódico «Daily Herald» se declaró satisfecho del tratado naval.

Referente a política interior crítico

la negativa de Baldwin de participar en la conferencia de tres partidos sobre la falta de trabajo.

## El préstamo a los Soviets

Londres 7.—El ministro de Negocios Extranjeros, contestando a una pregunta en la Cámara de los Comunes, declaró que ya dijo, el día 27 de enero último, que no se propone garantizar préstamo alguno al gobierno de los Soviets, con motivo de las negociaciones para el pago de las deudas a súbditos británicos.

Añadió que desde entonces no ha habido cambio en la política del gobierno de S. M.

## Las ediciones del relato de la Comalón Simon

Londres 7.—Wedgwood Benn informó a la Cámara de los Comunes que hasta la fecha se han vendido 33.000 ejemplares de la primera parte del relato de la Comisión Simon y unos 26.000 ejemplares de la segunda parte del mismo.

## La duquesa de York

Glamis 7.—Se están haciendo preparativos en el castillo de Glamis, para recibir a la duquesa de York, que llegará dentro de quince días.

La duquesa, desde que se casó, conservó sus habitaciones privadas en el castillo de su infancia, pero no se esperaba su vuelta ahora; pasó algún tiempo con sus parientes los condes de Strathmore, en Hertfordshire.

Se cree que el duque de York pasará una parte considerable del otoño próximo también en Glamis.

## Reunión de obispos

Londres 7.—310 obispos de todas las partes del mundo se reunieron esta mañana en el Palacio de Lambeth, para la apertura de la sesión de la Conferencia que ha de discutir los asuntos relacionados con la Iglesia y con el porvenir de la cristianidad.

El arzobispo de Cantorbery presidió esta gran reunión de obispos, la mayor que se haya visto jamás en Londres.

## Tennis

Wimbledon 7.—Se dijo hoy que Tilden no jugará para América en la copa Davis de tennis.

## Ha fallecido Sir Arthur Conan-Doyle

Londres 7.—Falleció a la edad de 71 años Sir Arthur Conan-Doyle, autor de «Sherlock Holmes» y ísmo espiritualista.

## Italia

## Inauguración de un refugio alpino

Bergamo 7.—Se inauguró en el monte Livrio, un refugio alpino, a la altura de 3.500 metros, en presencia de las autoridades civiles y militares.

## Movimiento fascista

Piacenza 7.—Llegó a esta población el diputado Turati, secretario del partido fascista, que pronunció un importante discurso y presidió la ceremonia de la entrega de banderas a las organizaciones de juventud fascista.

## Celebración de un centenario

Pisa 7.—Se celebró el sexto centenario de la fundación de la Compañía de Misericordia, en presencia del ministro Bottai.

## Inauguración de un monumento

Urbisaglia 7.—Se inauguró el monumento al fascista Nicolás Bonser-vizi, en presencia del subsecretario Riccardi y de numerosas personalidades fascistas.

## India

## Nueva campaña de desobediencia

Londres 7.—Una nueva campaña de desobediencia a los ingleses empezará el jueves próximo en la India.

## Australia

## La aviadora Amy Johnson en Perth

Perth 7.—La muchedumbre detu-

vo el automóvil de Miss Amy Johnson, a su llegada a dicha ciudad.

Un joven intentó besarla a la fuerza pero la aviadora le dió una tremenda bofetada, rompiéndole las narices.

## Turquía

## La rebelión en el distrito de Arrarat

Ankara 7.—La opinión pública está muy excitada en razón de la ayuda que, según se cree, Persia prestó a los rebeldes curdos en el territorio del monte Arrarat, donde los combates siguen sangrientos.

El embajador de Turquía en Teheran entregó al gobierno persa una nota detallando las reclamaciones turcas y pidiendo que se den instrucciones a los oficiales persas en la frontera, para que impidan el paso a los rebeldes.

Según noticias de fuente privada, los rebeldes son más de 10.000 y están bien armados y equipados; causaron numerosas bajas en las tropas turcas e hicieron caer tres aeroplanos turcos de bombardeo.

## Finlandia

## La marcha neo-fascista sobre Helsinki

Helsingfors 7.—La marcha de los campesinos anti-comunistas sobre la capital, fué una victoria completa del movimiento anti-comunista.

20.000 campesinos participaron, y sus jefes fueron recibidos por el presidente de Finlandia, Relander, que les prometió la supresión de la propaganda comunista y una reforma electoral, con la abolición de la representación proporcional, que permitió a los comunistas entrar en el Parlamento.

La ciudad estaba decorada con profusión en honor de las manifestantes, cuya mayoría proceden de la provincia «Lappo» donde se originó el movimiento nacionalista, mezclado con ideas religiosas muy arraigadas.

Los manifestantes, que llevaban su ropa de trabajo y se distinguían por brazaletes blanco y azul, conservaron una disciplina excelente, y en razón de la declaración del gobierno no ocurrió ningún incidente.

## Vaticano

## La enfermedad del cardenal Vanutelli

Roma 7.—El cardenal Vanutelli, que tiene 93 años de edad y es el decano del Sacro Colegio, que se estaba recuperando de una enfermedad reciente, sufrió una recaída.

## Francia

## Centenario del romanticismo

Saint Malo 7.—Se celebró el centenario del romanticismo.

Se tributó homenaje a la estatua de Chateaubriand.

## Cotización de la peseta

París 7.—La peseta se cotizó a 298 francos, hoy a las doce, en París.

## Propósitos del Gobierno en materia económica

Bourg-en-Bresse 7.—François Poncet, subsecretario de Estado para economía nacional, inaugurando la feria, expuso la política del Gobierno en materia económica, para llegar a la disminución de las cargas fiscales y para la ejecución de trabajos útiles.

## Las negociaciones con Alemania

París 7.—Los Gobiernos francés y alemán aprovecharán las vacaciones para examinar la situación resultante de los trabajos de las dos primeras subcomisiones y decidirán si es posible reanudar las negociaciones en octubre próximo.

## Las negociaciones referentes al Saar

París 7.—Las negociaciones franco-alemanas referentes al distrito del Saar han sido suspendidas, según comunicado que declara que graves

## España país maravilloso.-La emoción de la Giralda y de la Mezquita de Córdoba.-La ilusión de Granada



Comisión de moros notables en Madrid, acompañada del comandante Uriarte, jefe de las intervenciones militares de Larache

diferencias de opinión sobre ciertos asuntos que ambos Gobiernos consideran muy importantes para sus intereses, se han producido y que ambos aprovecharán la suspensión para examinar los asuntos detenidamente y si es posible reanudarán las negociaciones en otoño próximo.

## Alemania

## La cuestión del Saar

Berlín 7.—La mayor parte de la Prensa lamenta la suspensión de las negociaciones franco-alemanas sobre el Saar.

Los periódicos conservadores expresan dudas sobre la autoridad de dichas negociaciones y ven en la sus pensión, una nueva prueba de la intransigencia de Francia.

Se cree generalmente que la situación actual se debe a las exigencias de Francia, relativamente a la propiedad común de las minas del Saar.

La delegación alemana durante todas las negociaciones, insistió en el derecho del Reich de volver a comprar las minas que eran propiedad del Estado, antes de que fuesen cedidas a Francia en ejecución del tratado de Versalles, hasta 1935.

Sin embargo, los alemanes se declararon dispuestos a garantizar a Francia la entrega regular del carbón necesario para la industria del hierro en Lorena.

Los centros políticos, aunque esperan que se encontrará alguna manera de solucionar las dificultades, admiten que la tarea de resolver el conflicto dista mucho de ser sencilla y que, por lo tanto, las negociaciones pueden ser rotas definitivamente, en cuyo caso el distrito del Saar quedará en el «status quo» hasta el plebiscito previsto por el tratado de Versalles, en 1935; nadie duda de que el resultado de ese plebiscito será favorable a Alemania.

Las negociaciones habían empezado en noviembre último, según el acuerdo de La Haya y se creía generalmente que se limitarían a la fijación del precio de compra de las minas y a un acuerdo económico razonable asegurando a la industria lorenesa del hierro la continuación de las entregas de carbón.

## BARCELONA

## Periódico multido

Barcelona 7 a las 24.—Ha sido multado el periódico «Tierra y Libertad» por no llevar las galeradas a la censura.

## En la Exposición

Barcelona 7 a las 24.—La verbená del Sindicato de Periodistas en el Pueblo Español resultó brillantísima.

—En el Palacio de Agricultura se celebró el reparto de 1.400 premios a maestros que se han distinguido en la enseñanza agrícola.

Presidió el Infante don Carlos con las autoridades.

## A veranear

Barcelona 7 a las 24.—La Infanta Luisa y sus hijas marcharon a veranear a Patícosta.

## Deportes

## Hípica

Barcelona 7 a las 24.—El Infante don Carlos clausuró el concurso hípico que se corrió en el parque del «Polo Club».

El oficial Julio Fernández, con la

## Calzados Bazar Balear

Sindicato, 55 y 57

La Casa más conveniente para compras de calzados, por su

## Alta Calidad y su Bajo Precio

Calzados de todas clases, para

## Señoras, caballeros y niños,

a precios incompetibles.

Vendemos directamente de la

## Fábrica al consumidor

(Sucursal)

## Palacio del Calzado

Quint, 9, 11 y 13

yegua «Revistada» ganó el campeonato de potencia.

## Atletismo

Barcelona 7 a las 24.—En los campeonatos de España de atletismo Cataluña logró un éxito franco, venciendo seguida de Castilla, Galicia y Valencia.

## Ciclismo

Barcelona 7 a las 24.—En el recinto de la Exposición se celebraron las carreras ciclistas a quince vueltas.

Francis Monrel se adjudicó el Gran Premio, seguido de Albiñana. Cañardó y Cebrán, fracasaron. Fué un éxito de público.

## BALEARES IBIZA

## Imponentes inundaciones

El valle de los «felxas», convertido en un lago

Trabajos del vecindario y de la guarnición para evitar un día de duelo

Ibiza 7 a las 17:20.—Un imponente aguacero que duró de diez a una, inundó los «felxas».

Las pérdidas ocasionadas son grandes.

Sale el vecindario con las fuerzas de la guarnición a prestar auxilios.

Se cree que no habrá desgracias personales.

## Otros detalles

Ibiza 7 a las 21:15.—Los daños causados por la tempestad son enormes, pues el puerto está lleno de hortalizas, granos y gavillas, habiéndose perdido muchas cabezas de ganado.

El agua elevábase a medio metro sobre la carretera de Ibiza a San Juan y debido al arrojo del vecindario, soldados y guardia civil, que rompía los pretilos para facilitar el desague, no se inundó la población.

Todo el valle de «Felxas» y Prado de las Monjas parecía un lago, pudiéndose salvar a las personas y al-

gún ganado con lanchas; habíales en número de 25.

Un soldado salvó a tres mujeres de una «felxa» que se sincoparon.

El agua en una huerta se llevó la paredes de un estanque.

El espectáculo que ofrecen los huertos inundados es desconsolador.

Milagrosamente no hay desgracia personales, que de haber tenido lugar la tormenta de noche hubiérala habido.

Espérase que el Gobierno atenderá a los damnificados por la inundación, que se considera mayor que la del año 1887.

El mar está rojo en una extensión de una milla de la costa de Levante.—Corresponsal.

## Espectáculos

## Lírico

Desde las 6 y media función de ópera: «Viva Madrid que es mi pueblo».

## Moderno

Desde las 6 y media función de ópera: «Los cuatros», «Fantasmas enamorados» y otras.

## Oriental

Desde las 6 y media función de ópera: 2.ª jornada de «La herencia del minero», «Un caballero de París» una cómica.



## EN EL ANUNCIO

Como en todo esfuerzo humano, la constancia es quien vence